

17, Robatynski  
402 Thames St.

# УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

## UKRAINIAN LABOR NEWS

PIK I. Ч. 34. СЕРЕДА, 31 ГРУДНЯ, 1919. WINNIPEG, MAN. WEDNESDAY, DECEMBER 31st, 1919. No. 34. VOL. I.

### Новинки.

**Колчаковій армії приходять кінець.** — Світська армія заняла Томск і Тайгу.

ЛОНДОН, 27 грудня. — Донесення з Москви подають, що адмірал Колчак, голова "всеросійського правління" на Сибірі, найшовся в грізнім положенні. Большевицькі війська, наступаючи на схід здохли транс-сибірської залізничної від Омська, бувшої стелі Колчака, заняли Томск і Тайгу та багато менших міст в тім районі.

**Соціалісти-революціонери утворили своє правління.**

Адмірал Колчак і його кабінет опустили недавно Омск і подали ся дальше на схід. Отримані тут донесення вказують, що відворот армії Колчака може бути відтягнута внаслідок акції соціалістичних елементів, які утворили нове правління в Черемхово, около 80 миль на північний захід від Іркутська.

**Повстання в Амурському краю.**

Дальше на схід витворив ся новий осередок повстанчого руху в Амурському краю. Повстанці відтягли там місто Благовещенське від решти зовнішнього світа.

Місто Тайга було головним складом засобів військ Колчака і коли те місто впало, велика скількість амуніції попала в руки соціалістичних військ.

**Галичани збунтували ся проти Денікіна.**

Московські донесення подають, що галицькі війська на Україні, котрі недавно тому перейшли від Петлюри до Денікіна, збунтували ся проти Денікіна і заатакували його армію з заду.

Галичани мали дістати приказ боронити Київ перед соціалістичними військами, які зближали ся до того міста з північної і північно-східної сторони.

**Японці і Американці порозуміли ся що до акції проти большевизму.**

Депеші з Владивостоку заявляють, що Злучені Держави і Японія заключили угоду що до спільної акції проти большевизму на Сибірі, однак деталі тої угоди еще невідомі.

**Ніхто не знає, де подів ся Колчак.** — Його нову "столицю" заняли револ. соціалісти.

Париж, 27 грудня. — В французьких офіційних кругах отримано нині відомості, що революційні соціалісти сформували своє правління в Іркутську на Сибірі, де утворило було свою квартиру "всеросійського правління" Колчака по утєчі з Омська. Революціонери захопили в свої руки станцію Іркутськ на транс-сибірській залізничній дорозі.

Прем'єр Колчакового правління Попеляев виїхав з Іркутська і є в дорозі до Колчака, щоби мати з ним конференцію в справі сформовання нового міністерства. Міністер заграничних справ Тре-

тьков недавно також опустив Омск і поїхав до ген. Семенова. З сего користали соціалісти і викликали повстання.

Тепер сумнівають ся, чи адмірал Колчак повернувши до Іркутська знайде що по своїм правлінням. Але де він самий тепер знаходиться, ніхто докладно не знає. Депеші з Іркутська на початку сего місяця сповіщали, що адмірал Колчак і його штаб утворили свою квартиру в Тайзі. Се місто разом з Томском, положеним за раз на північ, перейшли від тоді в руки большевизму.

**Осаулу Семенову командантом на місце Колчака.**

ВЛАДИВОСТОК, 29 грудня. — Секретар ген. Семенова отримав вістку, що адмірал Колчак, командант військ "всеросійського правління" на Сибірі уступив "через слабкість" з активної команди і назначив на своє місце головнокомандуючим ген. Семенова.

**Естонія і Росія прийшли до згоди що до головних основ мира.**

ЛОНДОН, 29 грудня. — Донесення з Дорпату подають, що на відбуваючій ся там конференції прийшли межі Естонії і російським соціалістичним правлінням до угоди відносно головних основ мира. На підставі усвєї угоди Естонія є загарантована на будучність перед інвазією Росії.

Коли вість про се дійшла до публичного відома, по цілій Естонії дзвенело в дзвони і трублено з фабричних труб. Конференція продовжує свою роботу над виготовленням мирного договору.

Депеші з Гельсінгфорсу доносили, що конференція прибалтійських країв візьме 4 січня під наряду справу перемир'я з большевиками.

**Росія вислала Польщі пропозиції мира.**

Копенгага, 29 грудня. — Соціалістичне правління в Москві вислало бездротним телеграфом до польського правління формальну мирову оферту. В висланій ноті заперечує ся вістку, немов би большевики прогортали ся до нової офензиви проти Польщі.

ЛОНДОН, 24 грудня. — Гречерін, російський соціалістичний міністер для заграничних справ вислав 23 грудня до польського правління пропозицію, щоби почати сейчас мирові переговори. Він просить назначити час і місце, де мали би почати ся мирові переговори.

**Латини рішили почати мирові переговори.**

ГЕЛЬСІНГФОРС, 23 грудня. — Наспівші сюди вісті з Риги говорять, що латиське правління вирішило почати мирові переговори з російським соціалістичним правлінням.

Денікін втратив 125.000 квадратних верст території.

ЛОНДОН, 24 грудня. — Телеграфічне донесення з міста Бахмута, Катеринославської губернії, говорить: "Після завязато бою з військами ген. Мамонтова і Шкурі соціалістичні війська відкинули їх дальше на південно-схід." За місяць (від 20 листопада до 20 грудня) соціалістичні війська заняли територію на 125.000 верст разом з містами Київом, Харковом, Полтавою і 39 меншими містами та взяли в полон 5.289 жовнів і 89 офіцерів.

В Закаспійським краю соціалістична армія заняла Красноводск, находячий ся на південно-східній березі Каспійського моря.

В інших донесеннях з Москви говорять ся, що большевики по завязанні бою з терськими козаками заняли місто Константиноград в Полтавській губернії.

**Соціалістична армія окружила війська Петлюри.**

ЛОНДОН, 23 грудня. — Бездротна депеша з Москви подає, що війська Петлюри вистали окружені большевицькими військами коло Бердичева, в київській губернії, 24 миль на південно-схід від Житомира.

**З боїв на Україні.**

ЛОНДОН, 26 грудня. — Отримано нині бездротна депеша з Москви доносили, що соціалістична армія заняла Томск (на Сибірі) а також міста Фастів і Васильків (на південно-захід від Києва), Ізюм (на південно-схід від Харкова), Біловодськ (?), Мокішів (на Донщині) і Кокпекту (?).

Сей самий комунікат говорить також, що на Сибірі "дороза до Красноярська і Іркутська тепер отворена і армія адмірала Колчака в тім районі перестала існувати".

**Донесуть, що взяли 110.000 в полон.**

ЛОНДОН, 24 грудня. — З Москви доносили, що підчас занята Ново-Николаєвська, 13 грудня, соціалістичні війська полонили 110.000 жовнів і 500 офіцерів.

**Бої в Афганістані.**

ЛОНДОН, 24 грудня. — Донесуть, що межі Гіндусами в Афганістані і находячими ся там англійськими військами вели ся кроваві бої. З обох сторін було много жертв. Всі атаки Афганістанців відбили англійські жовніри, котрі послугували в борбі аеропланами і арматами великого калібру.

**Клемансо каже, що аліянти будуть дальше побивати большевизм.**

ПАРИЖ, 24 грудня. — Відповідаючи на запит бувшого прем'єра Барту що до політичного курсу союзників відносно соціалістичної Росії, прер Клемансо сказав в французьким парламенті слідує: "Я передам вам два головні рішення, які ми прийняли. Не лише ми не заключаємо мира, але ми не підємо на жадні компроміси з соціалістичною Росією."

Ми рішили бути союзниками всіх народів, атакованих большевизмом.

Клемансо додав, що союзники встановлять бар'єр докола Росії, помагаючи особливо Польщі, Румунії і іншим пограничним народам.

**До Італії прибув посол соціалістичної Росії.**

ПАРИЖ, 25 грудня. — Депеша з Риму доносить сюди, що посол російської соціалістичної республіки, ідучий в спеціальній місії до італійського правління, прибув вчора до Неаполя.

**Італійці беруть під свою опіку австрійських дітей.**

МІЛАН, 25 грудня. — Мейори італійських міст Мілана, Болонії і Реджо рішили прийти на поміч голодуючому австрійському населенню. З ціллю штабом докторів-санітарів, сестер милосердя і ратушних відділів мейори тих міст поїдуть до Відня, де вони зберуть австрійських дітей, привезуть їх до Італії і розмістять по різних італійських містах, де вони будуть виховуватися на суспільний кош.

**Італійські соціалісти хочуть республіки.**

РИМ, 21 грудня. — Соціалістичний посол Бенеті і католицький посол Кріспольді виступили в парламенті з промовами з приводу тронної промови короля.

Соціалістичний посол напитував цілу промову короля і заявив, що соціалістична партія є за республікою в цілі забезпечення побіди соціалізму. Католицький посол критично сказав також декотрі місяці промови короля, але загально висловив ся про нього добре. Коли він говорив прихильно про Лігу Націй, соціалістичні посланці свистом і шумом не давали йому говорити.

**Робітничче положення в Іспанії.**

МАДРИТ, 25 грудня. — Робітничча ситуація в Мадриті в Барселоні не то, що не поліпшилася, але положення в Мадриті стає шораз гіршим. В наслідок локдауту, тривають тисяч мулярів і без роботи. Страйк трамвайних робітників продовжує ся і компанія є в спррозі пустити в рух лише одну третину трамваїв. Трамваї, котрі є в русі, стереже поліція уоружена карабінами.

В Барселоні властители млинів позмакивали млини і муки в магазинах вистарчає лише на три дні. Робітники при водопроводах, газова і електрики в Барселоні грозять страйком.

Отримані нині депеші кажуть, що 8.000 вуглекопів в Альмаден, 65 миль на північ від Кордови, виїшли на страйк.

**Іспанські соціалісти не хочуть коаліції з мажоритарною партією.**

МАДРИТ, 15 грудня. — Зацікауючий-тут соціалістичний конгрес відкинув внесення про коаліцію з іншими існуючими політичними партіями. Соціалісти вибрали ексекутивний комітет, котрого головою став Аргенто а заступником голо-

Апель австрійських соціал-демократів.

БЕРЛІН, 26 грудня. — Центральний заряд австрійської соціал-демократичної партії розіслав апелю до робітників світа, головою до соціалістів Великої Британії, Злуч. Держав, Франції і Італії, просячи їх аби правління тих країв підпріяли кроки для застановлення різні комуністів і соціалістів на Угорщині.

**Почав ся міжнародний конгрес соціалістичного студентства.**

ЖЕНЕВА, Швайцарія, 29 грудня. — Міжнародний конгрес соціалістичних і комуністичних студентів почав свої сесії в п'ятницю. Було присутніх около 30 делегатів з Англії, Німеччини, Швайцарії, Югославії, Австрії і Америки. Французькі репрезентанти еще не прибули. Конгрес буде тривати кілька днів.

**Японські соціалісти прислали привіт російським соціалістам.**

ЛОНДОН, 22 грудня. — Отримане тут донесення з Москви, говорить, що японська соціалістична партія прислала Всеросійському З'їздові Соціалістичних студентів привіт, в котрім висловлює своє негодование ізза акції японського правління, котре послало підірвання на Сибірі. Привіт кінчить ся висловом уверення, що скорше чи пізніше червоний стіг буде повивати над Японією.

**Засудили 27 робітників.**

КАНСАС СІТІ, Кан. (Америка), 20 грудня. — Федеральний судья Поллок видав вчора засуд на 27 членів юнії "Промислових Робітників Світа". Засуджені будуть відсиджувати від 3 і пів до 9 і пів року з федеральний в'язниці в Левенпорт.

**Россел засуджений на два роки в'язниці.**

В суботу, 27 грудня, о годині 10:50 перед полуднем судья Меткеф видав засуд на Р. Б. Россела, одного з 8 арештованих минулого літа в звязи з генеральним страйком в Вінніпегу. Россел зівстав засуджений на 2 роки в'язниці в Стоуні Мавтейн, в Манітобі. Оборонець засудженого, Роберт Кессіди, вніс проти засуду апелляцію до вишого суду.

По проголошенню засуду зібрани на розправі робітники урядили Росселови овацію. Коли судова зала мала вже опорожнювати ся один з присутніх закликав: "Три чіре форзони Россела", на що зібрані відповіли гримким "Тура". Тримуючий на салі порядок взирав до спокою, однак його заглушували оклики в честь Россела. Один з присутніх вимахував вапелюхом і закликав "тайгер", за що зівстав арештований під закидом нарушення публичного порядку.

Оборонець Кессіди робив також старання, щоби Россел до часу розглянення його справи вищим судом находив ся на свободі, однак його заходи не увінчали ся успіхом і Россел находить ся вже тепер в тюрмі.

### РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ УКР. РОБІТНИЧОГО ДОМУ

ВІДБУДУТЬ СЯ НА ДНЯХ 16 І 17 СІЧНЯ, 1920 Р. В УКРАЇНСЬКІМ РОБІТНИЧІМ ДОМІ, В ВІННІПЕГУ

- з слідующею програмою:
1. Отворене загальних зборів.
  2. Вибір предсідателя і секретарів на час зборів.
  3. Провірене членства і приймане нових членів Укр. Робітничого Дому.
  4. Справоздане заряду і функціонерів Укр. Роб. Дому.
  5. Вибір комісії.
  6. Справа запомогового фонду.
  7. Справа органу Українського Робітничого Дому.
  8. Справа школи при Українським Робітничим Домі.
  9. Справа Українського Робітничого Бюро.
  10. Ревізія статута Українського Робітничого Дому.
  11. Справоздане комісії і порішене їхніх резолюцій.
  12. Вибір Заряду, Контрольної Комісії і іменоване функціонерів на слідууючий рік.
  13. Внески на добро Українського Робітничого Дому.
  14. Замкнене зборів.

Заряд Укр. Роб. Дому був приневолений відложити річні загальні збори на 16-го і 17-го січня (замість 7-го і 8-го, як було згадано в "Укр. Роб. Вістях"), аби дати товаришам з поза Вінніпегу досить часу приготувати ся до приїзду до Вінніпегу.

На сі річні загальні збори Укр. Роб. Дому певний зійтись в місци і з'їхатись з поза Вінніпегу всі члени Укр. Роб. Дому і ті товариші робітники, що бажають стати його членами. Подбайте товариші про те, щоби сі річні загальні збори випали на добро і славу нашої інституції.

З далеких місцевостей просить ся бодай вислати делегатів, скільки лише можливо, а для них заряд постарасть ся о приміщене і харч на час зборів.

Заряд Українського Робітничого Дому.

### ПРЕДСТАВЛЕННЯ В УКР. РОБ. ДОМІ.

В СЕРЕДУ, 31-го ГРУДНЯ С. Р. Запомогове Браство О. Николаєв відіграє гарну драму в 4-ох діях а 5-ох відсновах І. Тобилевича п. з.:

**"БОНДАРІВНА"**  
Ціни місць: 75, 50, 35 і 25 ц.

В ЧЕТВЕР, 1-го СІЧНЯ 1920  
Драм. Товариство ім. В. Винниченка виставить відому драму Тогобочного п. н.:

**"ЖИДІВКА ВИХРЕСТКА"**  
Ціни місць: 75, 50, 35 і 25 ц.

В ЧЕТВЕР, 8 СІЧНЯ, 1920  
Укр. Драм. Товариство ім. І. Котляревського виставить інтересну комедію-драму з життя укр. письменників і акторів в 5-ох діях п. з.:

**"КУПЛЕНА СЛАВА"**  
Ціни місць: 50, 35 і 25 ц.

В СУБОТУ, 3 СІЧНЯ, 1920  
Товариство "Боя" виставить оригінал сценічний — трагі-комедію в 6-ох відсновах п. з.:

**"ДІВЧІ МРІ"**  
написану С. Ковбелем.

Тут змальована правдива-подія характеризуюча життя селян на Україні з часів польсько-ланської господарки.

Ціни місць: 75, 50, 35 і 25 ц.

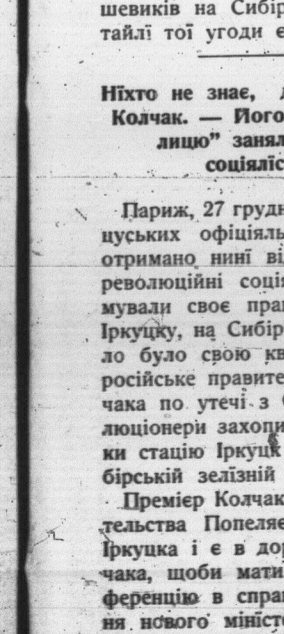
В СУБОТУ, 10-го СІЧНЯ 1920  
Т-во ім. В. Винниченка виставить пречудну штуку з гуцульського життя п. н.

**"ВЕРХОВИЦІ"**  
Ціни місць: 75, 50, 35 і 25 ц.

Дня 17-го січня 1920 згадає Т-во відіграє штуку п. н. "НА ГРОМАДСЬКІЙ РОБОТІ".

Тикети на всі представлення можна купити вчасніше в Українським Робітничим Домі і у всіх українських sklepach та підприємствах.

КАНЦЕЛЯРІЯ.  
ПРАВИ  
АПТИКА  
STORE  
Winnipeg, Man.  
Winnipeg, Man.  
Winnipeg, Man.  
Winnipeg, Man.  
Winnipeg, Man.





ВІСТІ В ЮГОСЛАВІ

Наві було до недоволення сін...
Після укладу Німців і Скопод...
Після укладу Німців і Скопод...
Після укладу Німців і Скопод...

НІМЦІ ТВОРЯТЬ АРМІЮ ДЕНКІНА

Німецький завод Фріцель фон Ко...
Після укладу Німців і Скопод...
Після укладу Німців і Скопод...

БУЛИ СВЯТІ В НІМЦІЙСЬКІЙ РОСІЇ

Почали святитись. Хтось го...
Після укладу Німців і Скопод...
Після укладу Німців і Скопод...

АМЕРИКА ПРОТИ НЕЗАВИСМОСТІ УКРАЇНИ

Для 10 грудня була запланова...
Після укладу Німців і Скопод...
Після укладу Німців і Скопод...

Східна Галичина має творити окремі від Польщі державні установи

Границі Східної Галичини від...
Після укладу Німців і Скопод...
Після укладу Німців і Скопод...

Підписані підписаннями кораблями

ПАРИЖ. Найвища рада соціалістична...
Після укладу Німців і Скопод...
Після укладу Німців і Скопод...

Румунія відмовилася від Сенгору

ВІДЕНЬ, 6 грудня. Делегати...
Після укладу Німців і Скопод...
Після укладу Німців і Скопод...

В Італії

РІМ, 6 грудня. В четвер...
Після укладу Німців і Скопод...
Після укладу Німців і Скопод...

РІЖНІ ВІСТІ

Інтерв'ю з Керенським...
Після укладу Німців і Скопод...
Після укладу Німців і Скопод...

До педагогів всього світа

2 грудня 1919 р. Паризьк...
Після укладу Німців і Скопод...
Після укладу Німців і Скопод...

Хотіли б арештувати Маркса

Так звані "комітет Лоска" в Нью-Йорку...
Після укладу Німців і Скопод...
Після укладу Німців і Скопод...

Компанія виводить на вулицю страйкерів

Тут маю місце така подія: На прикладі...
Після укладу Німців і Скопод...
Після укладу Німців і Скопод...

Більшовицькі відділи оперують в околицях Владивостока

ТОКІО. — Телеграма з Харбіна...
Після укладу Німців і Скопод...
Після укладу Німців і Скопод...

Злучені Держави

ОН. — Секретар скрабу...
Після укладу Німців і Скопод...
Після укладу Німців і Скопод...

Уряд російської республіки звернувся до німецького уряду

Уряд російської республіки звернувся до німецького уряду...
Після укладу Німців і Скопод...
Після укладу Німців і Скопод...

Стрляк

В усіх і обставинах з тим, що вичитали на картках...
Після укладу Німців і Скопод...
Після укладу Німців і Скопод...

Рішення мирової ради в справі Східної Галичини

Др. М. Лозинський пише з Парижа...
Після укладу Німців і Скопод...
Після укладу Німців і Скопод...

Проти американських вугледобувальних компаній

ІНДІАНОПОЛІС. — Федеральні власті...
Після укладу Німців і Скопод...
Після укладу Німців і Скопод...

Совітська армія захопила в Омську велику добычу

Полковник Емерсон, поїхавши за підмогою...
Після укладу Німців і Скопод...
Після укладу Німців і Скопод...

Вашингтон

ВАНШІНГТОН. — І. Мекбрайд, американський журналіст...
Після укладу Німців і Скопод...
Після укладу Німців і Скопод...

Вашингтон

ВАНШІНГТОН. — Міністерство суніцидально об'єднано федеральний суд...
Після укладу Німців і Скопод...
Після укладу Німців і Скопод...

**UKRAINIAN LABOR NEWS**  
Published weekly under the auspices of  
The Winnipeg Trades and Labor Council  
cor. Pritchard & McGregor Sts., Winnipeg, Man.  
Subscription \$2.00 a year.  
Telephone: St. John 1465

**"УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ"**  
часопис для робочого люду — виходить раз в тиждень  
заходом Вінніпегської Ремісничо-Робітничої Ради.  
Передплата \$2.00 на рік.  
Редакція за оголошення не відповідає.

Address: **UKRAINIAN LABOR NEWS**  
cor. Pritchard & McGregor Sts. Winnipeg, Man.

**ПІД ПАНОВАНСМ "СВОІХ".**

Від початку листопада 1918 р. до половини мая с. р. в східній Галичині власть находилася в руках українських націонал-демократів. Хоч се вже була власть "своїх", то українським селянам і робітникам в Галичині не було з того жадної користі, бо "свої" не гірше "чужих", давали всякий робітничий та селянський рух вели чисту панську політику, хоч вже не польську, але українську. Щоби не бути голосним ми наводимо тут уривок з власної кореспонденції "Наддніпрянця" з Галичини у віденській "Волі" з 23 серпня с. р. В статті "Як ми втрачаємо Галичину" автор обговорює причини, через які східна Галичина перейшла в руки Польщі як одну з найголовніших причин він подає те, що тодішня українська власть в Галичині зовсім не числила ся з інтересами українських селян і робітників, йшла проти них інтересів і явно переслідувала українських робітників та селян. "Наддніпрянець" пише там дослівно слідуюче:

"Вихована на австрійському і шляхетно-польському ґрунті (українська) інтелігенція не зрозуміла з початку великої прірви між нею і (укр.) робочими масами, а дальшою своєю поведінкою побільшувала цю прірву. Безпідставне затримувала справ аграрної реформи і робочого питання не тільки побільшила прірву, а ще й викликала ворожнечу між урядом та селянством і робітництвом. Ся ворожнеча побільшувала ся через явне переслідування селянсько-робітничих організацій. Коли почали організувати ся Робітничо-Селянський Союз, з програмою явно протибольшевицькою, Секретарство Справ Внутрішніх, поруч з перешкодами до перевернення тієї організації, для розселення селян взяло ся само за утворення селянських спілок. Така непрошена опіка над організацією громадянства переводила ся замахом на тею спосіб, що кадри організаторів селянських спілок були навербовані через повітових комісарів ніби то для кооперативної роботи. Для сеї мети при секретарстві була утворена, без жадних порозумінь з кооперативної, кооперативної курси, де викладали ся також про організацію селянських спілок.

Спрах уряду перед большевизмом доходив до того, що Селянсько-Робітничий Конгрес, котрий скликав ся у Станіславові, був оточений узброєними відділами; вони вартували увесь час праці Конгресу, що значаю викликало в широких масах хвилювання.

Запобігачи перед большевизмом, уряд ставив різні перешкоди, що до видачі газет з соціалістичним напрямком. Сі перешкоди заходили так далеко, що відповідальних редакторів хапали, сажали до в'язниць, переслідували військовополемово судами. Коли ж прокураторія відмовляла ся обивувачувати редакцію через те, що газети виходили після цензури, то небажана газета замикала ся в той спосіб, що адміністрацію газети вислали за межі Галичини.

Конфлікт між урядом та населенням в справі заповнення складу Національної Ради делегатами від селянства і робітництва, остаточно розривав

зом сего може послужити той факт, що до ексекютивного комітету "Червоного Хреста" попало відразу 4 докторів. Нам дано було вже відомо, що: справами робітників повинні завідувати самі... доктори і адвокати.

Будущий історик (тільки не типу Грушевського і Ко.), правдоподібно усе це ті болючі душевні терпіння, котрі повинні були пережити прості, довірливі і темні люди — селяни з Галичини, жите котрих було ужите "своїми" авантюристам на кроваву борбу з українськими робітниками і селянами, на підлі злочини в жидівських погромах, погони на очікуване "спасення" з рук царського опричника Єго Превосходительства Денікіна і вкінці на обурене проти него... і братерську злукоту з дійсними братами робітниками і селянами з великої України, з котрими так старанно, і злочинно порізили укр. селян з Галичини різні авантюристи з "народної" республіки в своїх ґрупових інтересах.

Петлюра може тепер закликати: Українська народна республіка се — я, Семен Петлюра!  
І ми йому дійсно повіримо, як і завжди в се вірили...  
ПРАВΟΣЛАВНИ ПОПИ В РОСПІ ПОПИРАЮТЬ СОВІТСКЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО.

Нью-Йоркський "Форвертс" подає слідуючу телеграму свого кореспондента з столиці Данії, Копенгаги: "Нижельний тут такова совітської мирної делегати Максим Лівшинов твердить донесе про те, що всі соціалістичні партії в Росії об'єднали ся і що декотрі з них є заступлені в совітський урядовий кабінет."

"Мені удало ся, — телеграфує далше кореспондент, — роздобути копії перекладу між петроградським мітрополитом і іншими представниками — петроградсько-духовного з совітським правительством. Та перекладач з достаточною ясністю означає відносини між робітничим совітським правительством і православним духовенством. Наводжу найхарактерніший уривок з той перекладу:

"Петроградське православне духовенство, — пише мітрополит Веніамин, — всею душею питає декрет совітського правительства про відділення церкви від держави, бо воно знає, що совітське правительство не має наміру переслідувати церкву."

Другий уривок звучить: "Ми рішучо осуджуємо св'ященників, помігачів ворогам совітської Росії і заявляємо, що такі св'ященники — люди без честі і недостойні духовного сану."

Знов уривок з послання петроградського православного духовенства до совітського правительства звучить: "Завдяки доброму відношенню совітського правительства до церкви, духовенство, котре представляє правозавдану церкву і відійшло віруючим єдиної віди відомими сторонами довітського правительства."

**СЕРЕД АЗІЙСЬКИХ МАГОМЕТАН.**  
РОСТОВ НА ДОНУ, 7 грудня. — Кореспондент "Таймса" Гарольд Вілліамс доносить, що большевизм мають определени програму діяльності на сході. Вони мріють про переворот в Азії і свої мрії старають ся перемістити в дійсність.

Поява в Москві афганістського посольства св'ячить про їх успіхи. Сподіює ся, що большевизм уладить ся підляти завоювання в Афганістані.

Головною ціллю большевизма є осягнення революції в Індії; для той цілі вони старають ся провести свої доктрини серед Магометан; вони большевизують Іслам.

В Росії є 20,000,000 Магометан, населених головно над Волгою, на Уралі, в Туркестані і в східній частині Кавказу. За послідній час серед Магометан збільшив ся національний рух, на котрий сильно впливає російська вольна література.

Участь Турції в війні проти Росії вислає деяке зміцнення в ряди російських Магометан. Нині і Турція вела серед них енергичну пропаганду під час війни; се пропаганда збільшила вплив російської революції, і Магометани стали мріяти про аспірацію незалежної татарської республіки з помічю Турції. Тепер большевизм ахочинсь за рух незалежності серед Магометан, щоби підняти їх на революційну діяльність в Індії.

В теперішній час вони розвивають горячу агітацію в російських областях, населених Магометанами. На Волзі і на Уралі вони видають масу большевизмських газет в татарській мові. Іх агітатори роздають ся по містах і селах, закликаючи татарів до об'єднання і організації.

**РОБІТНИЧИЙ РУХ В РУМУНІ.**

(З газети "Нова Осина" в Загребі, Хорватія).

Многим пам'ятні трагічні наслідки селянської революції в Румунії 1907 року. "Героєм", що здався те повстанню, був всім добре знавний завазний реакціонер Братіану. Знаменитий купець-політикер Таке Йосеску, голова тодішнього правительства не мав достатку відваги виступити відкрито проти революціонерів; він передав власть в руки Братіану, котрий власне разом з королем Карлом являвся відчайдушним зоб'являв 11,000 румунських селян. Король Карл умер, але Братіану жинше, державні власті в своїх руках і є найбільшим терористом та ворогом румунських соціалістів.

До 1907 року соціалістичний рух в Румунії йшов мирно. Партія видавала в Бухаресті свій тижневий орган "Romania Muncitoare". Але від 1907 року коли до Братіану з'явився повстання селян, цілий рух змінив свою програму. Він став стихійним. Всім відомо про те, скільки і до разів румунське правительство інганало за границю наших товаришів, одначе про безжальні арешти і страшні переслідування внутрі країною хто знає...  
Вітак найбільша велика нічна на румунських товаришів виступили проти нічного соціалістичного руху. Через два роки (1914-1916) падали вони жертвами в героїській борбі проти кривавої різни. Нічого не помогло. Чорні діні не ошадили і румунського пролетаріату.

День 15 серпня 1916 стоїть в пам'яті румунського пролетаріату днем терору. Того дня румунські батальони стрілялись з Німцями і вкортіли були майже винищені. Належана румунська олігархія з королем Фердинандом і Братіану втікла до Молдавії, а румунський народ остав ся в траншах, щоби голодати і мерзнути. Запанували страшні часи. Провалчивий біль був за мало того, що за ті старанням народ найшов ся в страшеннім положенню, — вони позмикали до підземних терорів всіх наших перелюбних товаришів. Богачі-соціалісти, між ними і Макс Велесар, розстріляно як антилітаристи.

Товариш Раковського переносили почую з тюрми в тюрму лише для того, щоби заховати в тайні його місце перебування. Братіану заявив, що він не вдоволює ся до того часу, поки не очистить Румунію від соціалізму. Але на його злибованні всі ті нечувані переслідування принесли шкідливого ніш наслідки чим він сподіває ся. В Росії вибухла революція і румунська олігархія страшила грізи на ноги. Російська революція освободила тих наших товаришів, що були ще між живими і багато з них там зародили ся в Росію. В ті часі був також товариш Раковський, який і по нині находить ся в Росії.

Але в осені 1918 року прийшов також кінець німецькій гегемонії і мілітаризму. Макензен з своїми ордами опустив Бухарест. Щоби освободити ся від власті Братіану, наші товариші покористались сприяючим моментом і почали серед поновлених мас широку пропаганду. Почали видавати щоденну газету "Treasa Socialismului" (в перекладі значить "Хай Живе Соціалізм"). Розповсюджено мільонами прокламаций і маніфестів. Братіану почув небезпеку; зрозумівши до яких важких наслідків може привести соціалістична пропаганда, організував для здавлення сего руху реакційну армію з бор і других елементів, що не вдало ся вивести на фронті. Та нова армія галацянських банд напала на нездоволені маси, які домагали ся свободи. Уоружені всі голови до ший, вони уійшли до Бухаресту і сечас величезно знищили все те, чого бажав і на що надіяв ся народ. Правительство закрило всі робітничі клуби по цілій Румунії і здавало робітничу пресу. Сей страшний режим заворушив робітників Бухаресту і доокличних міст. Робились приготування до великої демонстрації, що мала відбутись ся дня 13 грудня 1918 р. Але темні орди Європи і румунський контрреволюціонерні підготувались до того, щоби за ніжку шпуну не допустити до демонстрації.

Скорі гольмі демонстрації появились на головній вулиці Бухаресту (Calea Victoriei), були зустрічені гразом кулі скорострільних "амбрауот" гарм. Протягом одної хвилини 60 убитих і маса ранених покрити своїми тілами улицю. Румунська реакція почала робити відкрито. Але без огляду на сей останній звырський виступ Братіану, нашим товаришам вдало ся знов підняти свій рух. Нині в Румунії веде ся боротьба на життя і смерть і румунська буржуазія дрозить як те підгниле дерево, що штучно було вбито в землю. Між пролетаріатом і буржуазією виповіджена класова борба; румунський робітник не вважає вже більше болгарського або угорського робітника своїм ворогом; він знає що його ворогом є румунська буржуазія і реакційні орди Братіану, котрі довели край над прокляту західної і через котрих імперіалістичні амбії погубили 600,000 людей. Братіану стараєть ся тепер популяризувати "кані "Romania Mare" (Велика Румунія), але на се мало хто звертає увагу.

13 грудня 1918 р. почались переслідування провідників соціалістичного руху. Того дня 65 товаришів було арештовано і відслано в тюрму до Вакресту (тюрма для злочинців і убійців), де їх держано разом з хорими на тиф і інші зарадні са-

бості — віддані їм, так би сказати, прямо в руки смерті. Се також було зроблено на приказ Братіану. Більше як 30 товаришів померло в тюрмі від тифу, а тіх числі в провідників румунського пролетаріату Фован Фриму. Арештована всіх тих осіб відбували ся тайно. Проминуло п'ять місяців, а їх ще не ставлено перед суд.

Т. Фриму помер в маю і був похоронений анонімно; почую так, що його родина не знала навіть, що з ним стало ся.

Були підприняті всі заходи для того, щоби добити ся визначення суду над ними, та освободити їх з тюрми. Братіану був в тім часі знавний в Парижі організатором "Великої Румунії" і ніхто кромі него не мав права розпоряджатись справою тих арештованих. Се був третій злочин Братіану, злочин буржуазії; румунський пролетаріат поклав ся відомити за сі вчинки.

Не оглядаючися на те, що завдяки арештам рух трохи ослаб, оставши товариші на свободі не спали з заложеними руками, а почали роботу кампанію за отворенням робітничих клубів і почали знов видавати щоденну газету "Socialismul", котра виходить і до нині. Організація йшла в пілпозе, але починаючи з дням 13 грудня 1918, вони стали мійти. Вони є сильніший нині, чим за попереднє передіюче десятиліття. З усиленням реакції пропорційно усилюєть ся інтензивність боротьби за свободу. Коли в місяці лютий 1919 року відкрились наново робітничі клуби, реакція прибігла до помочи прокураторів і шпінюнів. Навалблийший з них учасили на всі робітничі збори. Іхня роля полагала в тім, щоби спровокувати передчасне повстання, і дуже часто кричали на мітингах: "Довіж Фердинанда", "Хай живе Трошкін" і т. п.

Після таких прокураторських виступів, жалярині розганяли віна і арештували безліч людей. Але робітничі зрозуміли скоро тактику і підприняли всі мри осторожності, щоби помішати пляні реакції. Румунський робітничий рух є нині одним з чисто марксистських рухів в Європі Християнські соціалісти, реформісти і зрадники інтересів пролетаріату не мають вступу до сего руху. Другий Ітернаціонал умер для румунського пролетаріату і ніхто про те не бає. Завдяки страшним переслідуванням зі сторони правительства, румунські товариші не можуть отверти прилучити ся до Третього Ітернаціоналу, але вони вповні підляють його програмі і стремять до встановлення диктатури пролетаріату. Вони готові кождий мить на все, би то було самопожертоване ради того, щоби здійснити великий Ідеал, до котрого стремить пролетарський Ітернаціонал.

**БУРЖУАЗІЙСЬКІ ПРИВІДКУЄ СЯ ЧЕРВОНЕ МАРЕВО.**

МОНТРЕАЛ, 13 грудня. — Монреальська газета "Стар" пише, що тамні большевизми сподіють ся, що з весною сідуючого року буде в Канаді загальний переворот і десь коло 1-го мая буде встановлено большевизмське правительство. Воно має бути оперте на тих самих засадах, що теперішнє большевизмське правительство в Росії з Леніном і Троцьким на чолі.

"Стар" говорить, що большевизми в Монтреалі відбувають щодня свої мітинги та цілими тонами спровадують большевизмську літературу і розповсюджують її між канадійським населенням; крім того монреальським большевизми урядують спеціальні курси для своїх агітаторів.

Се часомсь говорить, що большевизми намагають ся в Першій мріі захопити вплив в робітничих клубах; вони мають свої жінки-агитатори по усіх фабриках, де сі жінки старають ся викликати нездоволення між робітниками. Богато говорять ся про те, що тутешні большевизми дістають технічну поміч від большевизмів російських, котрі є спеціалістами в уладженню деструкційних машин.

Монреальська "Стар" пише, що "Робітничі Позачка. Свобода", яку тепер збирають канадійські робітники на процес і уявлення страйкових провідників, проти котрих саме тепер відбуваєть ся в Вінніпегу судово розправа, має бути ужита на поширення і встановлення большевизмського режиму в Канаді.

Світова війна коштувала 1,000 мільярдів франків. На Англію припадає з того 239 мільярдів.

**ПОГЛЯНЬТЕ НА НАШУ ВИСТАВУ ПРЕМІЙ НА 856 MAIN STREET.**



УЖИВАЙТЕ  
щадить купони і жалайте листи премій в РУСЬКІЙ КНИГАРНІ, під ч. 850 MAIN ST., WINNIPEG, MAN.  
**The ROYAL CROWN SOAPS Ltd.**  
654 MAIN ST. PREMIUM DEPT.

**КУПУЙТЕ ФОТОГРАФІЇ УКР. РОБІТНИЧОГО ДОМУ**

в формі почтових карток ЦІНА: 5 ЦТ. ЗА КАРТКУ  
Картки сі фотографічні є в двох барвах, так як в дійсності Укр. Роб. Дім виглядає. Картки сих можна уживати до переписування ся з товаришами і знакомими. Замовлення почтою приймаєть ся лише найменше на 20 карток, себ то найменше за \$1.00.  
Весь чистий дохід з розпродажі карток іде на сплату дому Укр. Роб. Дому.  
Замовляя адресуєть так:  
**UKRAINIAN LABOR TEMPLE**  
Cor. Pritchard & McGregor, — — — Winnipeg, Man.

**ПОЗІР! УКРАЇНЦІ З ВЕСТ ФОРТ І ОКОЛИЦ! ПОЗІР!**

В середу 7-го сінця, 1920 р. в Нар. Домі 1000 Франсіс у. у Вест Форті  
Тов. "Зап. Сті" виставить преграуну драму зі співами і танцями п. з.:  
**КАТЕРИНА (МУЖИЧКА)**  
Кождий Українець і Українка, з сеї місцевости, повинні прийти на так гарну драму, котра відіграєть ся перший раз у Вест Форті.  
ПОЧАТОК О ГОД. 8- МІЙ ВЕЧЕРОМ.  
ЦІНИ МІСЦЬ: 45цт.  
Тов. "Зап. Сті" у Вест Форт.

**ІСТОРІЯ БОРТЬБИ ВІРИ З НАУКОЮ,**

книжка, що тільки тепер вийшла з друку і кождий свідомий робітник повинен її мати в своїй бібліотеці. Книжка тим більше интересна для Українців, бо між Українцями свобідна думка була переслідувана. Книжка друкована в величезному форматі і на добрім папері. Ціна лише \$1.50  
3 філософії соц. демократії, брошурована 1.50  
оправлена 2.00  
3 філософії політики ..... 0.25  
Що таке поступ (І. Франко) ..... 0.65  
Жите Ієуса Христа (І. Франко) ..... 0.50  
Про отворення св'ята (І. Франко) ..... 1.50  
Каталог вислаємо даром.  
Пішіть на адресу:  
**UKRAINIAN ROBITNICHNA KNYHARNIA**  
796 1/2 Main St., — — — Winnipeg, Man.

**СЕ В ДІТНОСТІ НОВІСТІ!**

Вже вийшла з друку і продаєть ся ПЕРША УКРАЇНСЬКА РОБІТНИЧА БІБЛОТЕКА, яка обнімає слідуючі книжки:  
1) Що хочуть зробити соціалісти? 2) Що то означає той страйк? 3) Індустріальний Юніонізм — Е. В. Бебса; 4) Класова справедливість; 5) Державна власть а соціалізм.  
Вартість сеї бібліотеки є \$1.82. Протягом сего місяця ми продаємо її ..... ЗА 55 ЦЕНТІВ.  
Хто перший? Замовляя і гроші треба слати на адресу:  
**UKRAINIAN LABOR PUBLISHING CO.**  
433 East 9th St., New York, N. Y.

**ДОРОГА ВЖЕ ОТВОРЕНА ДО КРАЮ.**

**КРАЯНИ!**  
Ми продаємо шифкарти до краю всім, хто хоче їхати до Галичини, Польщі або Буковини. Прийдіть до нашого банку по всі інформації або як не мешкаєте в Вінніпегу, то напишіть до нас завадку \$10 або й більше як хочете, щоби ми могли замовити вам місце на кораблі.  
ТЕПЕР ЦЕ ДУЖЕ БОГАТО ЛЮДИ, ТО ЗГОЛОСТЬ СЯ ЯК НАЙКОРШЕ, ЩОБИСЬТЕ ДІСТАЛИ МІСЦЕ НА КОРАБЛІ.  
Ми послаємо також гроші до краю і міняємо гроші на краєві.  
**ALLOWAY & CHAMPION, LTD.**  
BANKERS AND STEAMSHIP AGENTS  
667 MAIN ST., — — — WINNIPEG, MAN.

**РІЖНІ ВІСТІ**

**СТРАЙК МАЙНЕРІВ В АСКІПЕННІ.**

Представителі американських майнерів, зібрані на нараду поїзді, перегосували для 10 відсотків страйк майнерів і ні предлога президента на. Басно, підписує ся майнерами о 14 пром. і має стити комітету з майнерів і влади майнів, які по розслідуванні пінтя майнерів мають видати пінтя, як треба її ще піділати і зменшити години. Помимо сего, що деякі провідтели майнерів протестували відклякання страйку, — його відкликання.  
Луїс, президент юні майнерів, зібраний на нараду, заяв, що страйк виграний. Дни чі можна так сказати, при домагає ся підняти ці на одержані 14 пром. до 36-годинного тижня праці, а дуть працювати 48 годин, а пер.

Страйк можна уладити нині — і то через зрадничий пінтя юні. Ще кілька днів буде видержати, або в кілці нині — і повна побіда майнерів — і заперення. Але Луїс, хоч провідником майнерів в дійсності є вірний слуга дента Вилсона та відклякання. Однак не всі майнери півдіають приказу зрадничого страйкувати се дальше.

**АВСТІЯ ЗАБРОТОВАЛА ВА ВІДДАТИ СЕБЕ В АЛІНТІВ.**

ВІДЕНЬ, 7 грудня. — Австрійський Карло Реннер отримав, що голова рідної громади ся висувати його в справі оказанні помочі Австрії Реннер просив себчас предлають союзникам в щоби теперішнє правительство зигнувало і союзники нестворального диктатора і аційний штаб для упрані ко союзники повинні себчас оміч, котрі потребую не ступі.

Відбули ся великі голворушення в Ісбурку і Воцках. Мушени, жінчини і бивали склади з поживою і книжками, реставрація Колежі Євужіт і виставки гали астиа також зрабовані.

Вісько борозило банкік тельствених складів, котрі зістали розбиті.  
ПАРІЖ, 7 грудня. — Фпреса доносить, що в Відні відомості про те, що а правительство наміряє свій пост і передади упрані рухи союзників.

**Протестніе віче в Нью-Йорку.**

Дня 11 грудня с. р. в Нью-Йорку, в Мангетані Ланіке віче в цілі заперестити брутального переслідування нів в Америці.

Присутних було около сідмисот були ті, що є с "критичальний аналізи", м. Вінніпег, секретар Нью-Йоркського комітету па за Пастор Стак.

На гаї були також при ставники комітету Лоска. звернув ся Вінніпегі зі "Чим більше ви будете надавати, чим брутальніший буде уживати в цілі ршої організації, тим скорше дем рости в силу. Ваших ренітін-криміналізм ми не бо му судило ся повстань в рі, той же нарікання і без не свою часу. Але і без нішого товаришів ступити дия" борби, готових відарпоре — і жите своє — щати свободу для протеста не він переслідуєть, саджа му. І я готовий на все. щоби мій товариш на вли за мною і жалували щоби вони працювали до би вони підносили ся і то чісно так заперестували лише все Америка, але здрігнув ся від того про Роза Пастор Стак і Л дини промовляв також і с.

— На оборонний фонд а

які лише є в Канаді

Пішіть, також ЛЬОГ книжок, зр Вислака зам Отсе кілька к Історія боротьби Борі за правду Робізон Крузо З філософії пол Соціалний "проніи" Цар Голод ..... Буквар з рахунка

Замовляя на 8 568 BELKIRK AV.

РІЖНІ ВІСТІ

СТРАЙК МАЙНЕРІВ В АМЕРИЦІ СКІНЧЕНИЙ.

Представителі американських майнерів, зібрані на нараді в Літано-поліс, переоголошували 10 грудня відкрити страйк майнерів на основі пропозиції президента Висока...

Ліус, президент юнії майнерів сказав, що страйк вигравий. Але, де-лячи ми можна так сказати? Майнери домагаються підвищення до 60 проц., а офердає 14 проц. домагає за 36-годинного тижня праці...

АВСТРИЯ ЗБАНКОТУВАЛА; ГОТОВА ВИДАТИ СЕБЕ В РУКИ АЛІАНТІВ.

ВІДЕНЬ, 7 грудня. — Австрійський канцлер Карло Реннер отримав повідомлення, що голова рідд в Парижі згодна на вислухати його особисто в справі окупації Австрії...

Відбулися великі голодомірні заворушення в Ісбурку і його околицях. Мушкетери, жандарми і діти розбивали склади з продовольством...

Військо боронило банки і правительственні склади, котрі також злетали розбиті. ПАРИЖ, 7 грудня. — Французька преса доносить, що в Віна получені відомості про те, що австрійське правительтво наміряє покинути свій пост і передати управу краю в руки союзників.

Протестаційне віче в Нью-Йорку. Дня 11 грудня с. р. відбулося в Нью-Йорку, в Мангеттен Лайксон, велике віче в цілі заперестована проти брутального переслідування комуністів в Америці.

Німеччина віддає аліантам озброєння. ЛОНДОН, 17 грудня. — Англіський міністер війни Чорчиль заявив в парламенті, що Німеччина вручила дотепер аліантам 5,000 великих армат, 25,000 машинних крісів і 3,000 вишуканих минами.

Мартенс не видасть своєї перепишки з совітським правительством. Мартенс, представник совітської Росії в Америці, рішучо заявив, що він не видасть комітетові Лоска своєї кореспонденції з совітським правительством.

Вугільне подорожжя. ЛЕТБРИДЖ, Альта, 22 грудня. Місцеві завдатки копаляне вугля оповістили тут в суботу, що ціна вугля піднялася на 50 шт. на тоні.

ВСТ КНИЖКИ

Якщо лише є в Канаді і Зв. Державках можна дістати в нашій книгарні. Пишіть також по наш новий ЗАГАЛЬНИЙ КАТАЛОГ книжок, грамофонів і т. н.

Лист з Німеччини.

Wesel, 16 листопада 1919. Халема Релакке "У. Р. В." Прочну поділяти на сторінках "У. Р. В." дещо про те, що діє на тепер в Німеччині, може се буде цікавим для наших товаришів в Канаді.

ІНДІАНОПОЛІС, 9 грудня. — В нурті юнії "Юнайтед Майн Воркерс оф Америка" ведеться тепер боротьба. Президент юнії Ліус і секретар В. Грін є за тим, щоб запровадити владителів майнів прийняти.

Бритійське робітництво за миром з Росією. ЛОНДОН, 10 грудня. — Відбуваючийся тут трейд-юніонний конгрес ухвалив резолюцію, в котрій визнає правительству до негайного розбору мировий пропозиції російського совітського правительтва і знесення більшовиків Росії, та домагає за негайне розслідування політичних, індустриальних та економічних умов в Росії.

Сибірські соц.-револ. предлаають Чехо-словакам виступити проти Колчака. ІРКУЦЬК, Сибір, 18 грудня. — Орган нахочущийся в Сибірі чехо-словацьких військ "Чехо-словацький Лейб" друкує відозву групи сибірських соціалістично-революціонерів, котра домагаєся, щоб чехо-словацькі жовніри явно виступили проти Колчака або залишили Сибір.

Ваш в борбі за хліб і волю, Тимофій Ташук. Заровало Вас сердечню, Ваш в борбі за хліб і волю, Тимофій Ташук.

Пішукую брата Стефана Одайського, котрий перебував тому 3 місяці в Сандон, Бритіш Колумбія, як в'язний і стрічного брата Івана Назарка. Хто би про них знав, або вони сами, прошу зголоситися на наступуючий адресу: John Odayuk, 222 East 5th St., New York, N. Y.

Пішукую Онуфрія Гуцуляка, з села Онухліб, пов. Кішинева, Буковина. Він 1916 році відіслав мене до роботи і по випишній десь не маю про него вістки, а маю для него важну справу. Прошу читачів нашої часописи, если хто знає його адресу, написати до мене: Trefoniy Lupul, Wawriek, Alta.

Пішукую своїх стриччих братів Д. Ємчука і Д. Ширбанюка, з села Поточник, повіт Горденки. Мають перебувати в Онтеріо. Я дістав для них важний лист з старого краю. Хто би про них знав або вони сами, прошу зголоситися на адресу: P. Yemchuk, Box 422, International Falls, Minn.

Пішукую в важній справі свого швагера Петра Стріпка, з села Тулукова, повіт Сянтин, Галичина. Хто-би знав його адресу, прошу ласкаво написати до мене: Mike Kostyuzuk, Box 45, Bellevue, Alta.

Пішукую Ніколу Контиміра, з Кішманя, Буковина. Має перебувати десь в Онтеріо. Хто би знав його адресу або він самий, прошу зголоситися до: N. Luchuk, c/o Ukr. Labor Temple, Pritchard and McGregor, Winnipeg, Man.

ФОНД ВИДАВАННЯ "УКР. РОБІТНИЧІХ ВІСТЕЙ" ДВА РАЗИ В ТИЖДЕНЬ.

(Сей фонд збирає ся в той спосіб, що складаючий пенну суму грошей на "Фонд видавання "Українськ Робітничих Вістей" підтримкою" викликає в той самий час своїх товаришів до зложення такої суми на згаданій фонд. Сі викликані зголошують ся і складають знова свої датки викликають знова своїх товаришів до зложення певної суми, і т. д.)

Петро Аламбєць в Вінніпегу склав \$10.00. В. Н. Колісник в Вінніпегу склав \$10.00 і викликає до зложення такої суми М. Бобовського в Вінніпегу.

А. Возник в Вінніпегу склав \$10.00 і викликає до зложення такої суми Івана Шварка з Чикаго, Ілька Трунка і Мих. Галаданія з Детройта, Зауч. Держави.

Никола Ганзюк в Вінніпегу склав \$5.00 і викликає до зложення такої суми Івана Панчишака, Гринька Панчишака і Пилипа Панчишака з Елмвуд; Іосифа Савицького і Гната Дереворія в Вінніпегу; Гринька Олійника в Венкувер.

Т. Болгарюк в Канада, Огайо, склав \$10.00 і викликає до зложення такої суми наступуючих товаришів з Монреалу і Детройта: І. Гравалюка, Ф. Митігського, І. Новосельського, І. Фотчука, В. Турецького, Л. Зібрюковича, В. Грозбаря, М. Гаврилла і В. Кривенчука.

Юрко Виростик в Колорет, Альта склав \$5.00 і викликає до зложення такої суми наступуючих товаришів: Т. Корчака з Гемптоню; Івана і Михайла Жовтків з Торонто; Петра Несторука, Василя Несторука, Івана Шемка, Т. Шемка, Антона Шемка з Фері, Б. К.; Мих. Митігюка з Корбіт; Мих. Виростика з Мішея-Вас-Ташука з-Тіберя-Іана на Портка з Комерс і Петра Марушника з Белью.

Марин Кобусєвич в Вінніпегу склав \$2.00 і викликає до зложення такої суми товаришів: Петра Угрюнчука, Василя Гриньку, Мих. Тамасічука, Гитора Склода, Ф. Гордієнка і М. Шецава.

Анна Зміловська в Вінніпегу склав \$5.00 (була покинана товаришкою Ю. Мартин лише на \$2.00). Катерина Аламбєць в Вінніпегу склав \$5.00 і кичне товаришцю Теклю Аламбєць зложити ще \$3.00. Анна Василіна в Вінніпегу склав \$2.00.

Ал. Терещак в Де Вест, Ман. \$2.00. Г. Томчук, В. Форт Віліам \$1.00. Ю. Андрійчук, Вінніпег. \$1.00. Я. Прісїякий, Вінніпег. \$1.00.

Вінніпег, Ман. Дня 25-го грудня товариш члени Укр. Роб. Дому зійшли ся на мітинг для пологодження деяких важних справ. На порядку дня було поставлено також питання видавання "Укр. Роб. Вістей" два рази на тиждень.

Зараз зложили свої жертви на поміч "Укр. Роб. Вістей" дотійкою наступуючі товариш: Стефан Гладкий \$50.00, Іван Бойко \$20.00, Г. Комаровський \$10.00, М. Німичович \$10.00, Мінота Гриньк \$10.00, В. Пура \$10.00, Я. Аламбєць \$10.00, П. Саварій \$10.00, Лиза Попович \$10.00, Н. Білянський \$10.00, Стефан Костинюк \$10.00, М. Попович \$5.00, Н. Савишук \$5.00, А. Блонарович \$5.00, М. Комаровський \$5.00, Лука-Ліус \$5.00, М. Т. \$5.00, М. Васик \$5.00, В. Н. Скорєвко \$5.00, Антон Діня \$5.00, Павло Ващилиш \$4.00, Е. Баранецький \$3.00, Н. Заросїєвський \$2.00.

ФОНД ВИДАВАННЯ "УКР. РОБІТНИЧІХ ВІСТЕЙ" ДВА РАЗИ В ТИЖДЕНЬ.

Іван Бойко \$5.00, Лука-Ліус \$5.00, Анна Кучий \$5.00, А. Блонарович \$5.00, Антон Діня \$5.00, В. Мігаско \$5.00.

Келгарські товариш, зложив \$23.00 на пресовий фонд "У.Р.В." за що складаємо їм сердечну подяку. Жертвували наступуючі товариш: К. Дзвідзієвський \$2.00, Т. Кошарюк \$2.00, М. Лютин \$2.00, І. Лютин \$2.00, А. В. \$2.00, Н. Н. \$2.00, В. Тирон \$1.00, М. Зіжкєвич \$1.00, М. Гавриш \$1.00, Г. Мащенюк \$1.00, Я. Скалюк \$1.00, П. Романович \$1.00, М. Романович \$1.00, М. Колзовський \$1.00, Б. Г. \$1.00.

ПОШУКУЮ свого стриччого брата Каспра Сацького, з села Солоного, повіт Західний. В р. 1914 перебував в Келгарі і Меасіс Гетс-Хто би знав де він перебуває під сю пору, прошу ласкаво написати на наступуючий адресу: Andrij Sawicki, 180 McFarlane St., Winnipeg, Man.

ПОШУКУЮ свого товариша Петра Кузика, з села Каролівки (коло Тулстого), повіт Західний. Перебував в Мелууд, Саск. Маю для него лист з старого краю від його батька. Прошу зголоситися на наступуючий адресу: Andrij Sawicki, 180 McFarlane St., Winnipeg, Man.

ПОШУКУЮ Гаврила Пону, з села Хоцемир, пов. Таумач, перебував в Мінеаполіс. Хто би про него знав або він самий, прошу зголоситися на адресу: J. Kurysh, Watrous, Sask.

Андрій Савіцький, 180 McFarlane St., Winnipeg, Man.

Вінніпег, Ман. Дня 25-го грудня товариш члени Укр. Роб. Дому зійшли ся на мітинг для пологодження деяких важних справ. На порядку дня було поставлено також питання видавання "Укр. Роб. Вістей" два рази на тиждень.

Зараз зложили свої жертви на поміч "Укр. Роб. Вістей" дотійкою наступуючі товариш: Стефан Гладкий \$50.00, Іван Бойко \$20.00, Г. Комаровський \$10.00, М. Німичович \$10.00, Мінота Гриньк \$10.00, В. Пура \$10.00, Я. Аламбєць \$10.00, П. Саварій \$10.00, Лиза Попович \$10.00, Н. Білянський \$10.00, Стефан Костинюк \$10.00, М. Попович \$5.00, Н. Савишук \$5.00, А. Блонарович \$5.00, М. Комаровський \$5.00, Лука-Ліус \$5.00, М. Т. \$5.00, М. Васик \$5.00, В. Н. Скорєвко \$5.00, Антон Діня \$5.00, Павло Ващилиш \$4.00, Е. Баранецький \$3.00, Н. Заросїєвський \$2.00.

Розом готівки \$219.00. Слудуючі товариш обіщали зложити свої жертви пінініше: В. Н. Колісник \$50.00, М. Німичович \$40.00, Ф. Вулаюк \$25.00, Ю. Лішар \$25.00, Вол. Сохаський \$25.00, Н. Заросїєвський \$23.00, В. Н. Скорєвко \$20.00, М. Попович \$20.00, Мих. Гриньк \$15.00, Василь Кучий \$10.00, Он. Гикавий \$10.00, Т. Турчин \$10.00, А. Сеншин \$10.00, Павло Ващилиш \$5.00.

401 Selkirk Ave., Phone St. John 1772 Winnipeg, Man. ОФІС І МЕДИЧНА ЛЯБОРАТОРІЯ під управою добре знаного заголови

Д-РА КАЛІЧМАНА

котрий доповняє своє знанє в славіях клініках в Нью-Йорку, спеціально на хороби венеричні, мочово-полові і сирні, а тепер повернувся назад до Вінніпегу. З собою привіз випробовані машини до ліченя скріпних хороб, прищів і викидів по лиці і тілі, випадане волосся і т. д.

Ліченє сіфіліса посадіною методою "саварсена", котра лічить скоро і успішно. Всім ліченя відбувають ся головню під його особистим доглядом. Лічить всякого рода застарілі хороби, слабости жіночі і діточі. Пишіть по медичній і лікарській пораді на нову адресу: Dr. G. KALICHMAN, 401 Selkirk Ave., Winnipeg, Man. Тел.: Ст. Джон 1772, Тел. рез.: Ст. Джон 242. УВАЖАЙТЕ ДОБРЕ НА НОВУ АДРЕСУ!

ЧИТАЙТЕ НАЙНОВІШІ КНИЖКИ!

Історія боротьби віри з наукою. — Дж. Дрепер .. \$1.50. Початок родини, приватної власности і держави. — Ф. Енгельс .. 1.00. Філософія Соціалдемократії. — П. Дігген, в опр. Словар чужих слів, числить поверх 12,000 слів, закладил Др. З. Кузеля і М. Чайковський .. 2.00. Селянство і Соціал-демократія. — В. Левинський .. 40. Новітня суспільність і церква. — Др. Т. Бартошек .. 35. Патріотизм а соціалізм. — Рис .. 25. Народність і її початки. — К. Кавікі .. 25. Нове євангеліє. — П. Бертоля .. 15. Нація як правна ідея і інтернаціонал. — Др. К. Реннер .. 20. Звідки взяв ся чоловік. — Е. Гудайло .. 25. Чому жінщини жадають політичних прав. — Д. Клунішська .. 15. К. Маркс, його життя і наука. — Е. Гекер .. 15. Цар голод. — А. Бах .. 35. Про походженє та розвиток мов. — Н. Рубакін .. 25. Казка про сотворенє світля, гумористична поема .. 15. Також маємо на складі більше ріжнородних книжок, жадайте наш каталог. Всі замовленя і моней одерні просить ся слати на адресу: "HOLOS PRAWDY" Book Publishers, 119 EAST 7th STREET, NEW YORK, N. Y.

Anglo-Ukrainian Steamship TICKET AGENCY

241 CRAIG ST. WEST. - MONTREAL, QUE. По п'ятилітній кривавій війні, кожний хоче довідатися до своїх знакомих в старім краю, та подати їм грошеву поміч. Всім тим, котрі хочуть їхати до старого краю або посилати гроші, подаємо до відома, що найбезпечнішою фірмою, де можна купити шифкарти до старого краю і посилати гроші є однією Українська Агенція в Монреалі, якої власителем є п. Григорій Мех, звисний з своєї роботи не тільки в Канаді, але також і в старім краю.

Через його агенцію купите найтаньше шифкарти і на найлучші кораблі. На залі кораблі шифкарт не продає. Тому, що наших людей поїде до старого краю дуже багато, а місць на кораблях мало, зробить кожний найлучше, як прише нам \$25.00 завдатку, а ми завдаткуємо йому місце на кораблі і повідомимо телеграфічно, коли має прихати до Монреалу, щоб даром не тратив в Монреалі свого тяжко запрацьованого гроша. Тому, що кожний відіжджаючий до старого краю, мусить мати нові паспортні, подаємо рівню до відома, що подаємо до скорого отримання паспортів і подаємо до відозваня тих паспортів цілком даром. Кожний, хто хоче післати гроші до старого краю, зробить найлучше коли сї гроші переїде через нашу фірму. Ми вислаємо гроші по найтанішим кождоднім курсі і румчо за їх дорученє. По одержаню грошей в Европі ми доручимо кождому посильду разом з підписом сего, хто одержав гроші і з почтовою штампією. Если би гроші не зістали доручені, звертаємо Вам готівку назад. Залучіть тільки готівку або (money order) в реєстрованим листі і виповніть залучений купон, а ми вишлемо Вам гроші сїчас того самого дня, коли получимо Ваші гроші. Вислаючи гроші виповніть докладно наш купон:

Повна адреса посильдуючого гроші: Імя і назв. Нумер і улицы. Місто, провін. Повна адреса того, кому гроші посилаєте: Імя і назв. Село або місто. Почта, повіт. Кілько грошей посилаєте

Ми посилаємо гроші до цілої Галичини, Буковини, Польщі, Румунії і до всіх країв світя скоро, певно і чесно. Стережіть ся ошукавців і перед приїздом до Монреалу інформуйте ся о всіх своїх справах у нас а ми сїчас Вам відповімо і порадимо даром, бо нашою цілю є помагати людям, та щоб всі були з нас доволені. Тому, що всі дошли в старім краю мають бути сплачені, зробить кожний найлучше коли сплатить сї довги тепер, користаючи з такого курсу галицьких корон і буковинських левів. Ми полагоджуємо рівню всякі другі справи скоро, чесно і певно. Удавайтеся до нас з всіми своїми справами, а ми обслужимо вас найлучше, з чого певно будете доволені.

З поважанєм, ГРИГОРІЙ МЕХ, власитель.

# Вісти з Укр. Робітничого Дому в Вінніпегу.



Український Робітничий Дім

## ВІД ЧЛЕНІВ І ПРИХИЛЬНИКІВ УКР. РОБ. ДОМУ.

### ВСІ ВРАЗИ! ВСІ ВРАЗИ!

Трансконія, Ман.

Трансконські робітники жертвують на сплату догв. Укр. Роб. Дому \$145.25 і викликають свого близького сусіда Елмуда до зложення такої суми на агітацію ціл.

Товариші! Від самого початку будови УРД. в Вінніпегу, трансконські товариші почали працювати над збиранням жертв на УРД. і до сей пори вже зложили близько однієї тисячі доларів. Для такого маленького містечка це поважна сума. Тому два місяці і піз в Трансконі були поміщені в "УР.В." маленькі жертви; сум разом трохи більше. Се показує, що товариші в Трансконі не сплять а працюють раз враз над тим, щоб позбутися догв, котрий тяжить на наші святині: Укр. Роб. Дом.

Товариші! Дайте ся чути вже раз! Заходіть до своїх сусідів, приятелів і збирайте по кілька монеток, щоб вже раз позбутися сего тяжкого догв. Ми на сей раз даємо \$145.25, однак прибуємо еше і на дальше збирати і викликаємо найблизшого сусіда Елмуда до зложення такої самої суми.

Товариші з Елмуду! Вас е більше, як нас, отже ви повинні свій обов'язок сповнити, як слід для святих товаришів.

Імена жертводавців подаємо поименно, і всім трансконським товаришам і симпатикам УРД. складаємо сердечну подяку та бажаємо веселих і щасливих свят.

М. Цюря, П. Данилюк.

Жертводавці з Трансконі, Ман.

Т-ка А. Дутка \$5.00  
А. Краляк 5.00  
П. Данилюк 5.00  
М. Снит 5.00  
М. Цюря 5.00  
М. Трудин 3.00  
І. Довбуш 3.00  
І. Гага Галі 2.00  
В. Черевко 2.00  
П. Романець 2.00  
Ф. Гаврилик 2.00  
С. Паскевич 2.00  
С. Маслок 2.00  
В. Дутчак 2.00  
Т. Даскалюк 2.00  
Т-ка М. Ковбач 2.00  
А. Пура 2.00  
А. Климчук 2.00  
Ф. Кієвські 1.00  
Н. Паневіч 1.00  
С. Барчук 1.00  
М. Касинчук 1.00  
Д. Галащук 1.00  
І. Полюхін 1.00  
П. Кузак 1.00  
С. Пулад 1.00  
І. Войвад 1.00  
П. Мартинюк 1.00  
Т-ка В. Шур 1.00  
І. Поншак 1.00  
Т. Харко 1.00  
І. Дутчин 1.00  
Г. Репетівський 1.00  
І. Вербіцький 1.00  
Н. Гоменюк 1.00  
Ф. Волошин 1.00  
І. Марголюк 1.00  
С. Юрчинин 1.00  
С. Редчук 1.00  
П. Натурський 1.00  
С. Дубас 1.00  
М. Кієвські 1.00  
І. Грабовак 1.00  
Г. Манько 1.00  
Г. Янік 1.00  
Н. Пулада 1.00  
Юрчо Вербіцький 1.00  
С. Балабан 1.00  
Н. Богославець 1.00  
С. Литвин 1.00  
А. Хойновські 1.00  
Н. Базильевич 1.00  
Н. Шведський 1.00  
Г. Попович 1.00  
М. Запоротний 1.00  
І. Вербіцький 1.00  
І. Зубрицький 1.00  
В. Гречорук 1.00  
М. Гауза 1.00  
А. Касинчук 1.00  
І. Балабан 1.00  
Р. Скомороцький 1.00  
М. Гаушак 1.00

М. Шпак 5.00  
І. Стефанів 5.00  
Н. Гушоватий 5.00  
Р. Крисько 5.00  
М. Регій 5.00  
Ф. Кульчицький 5.00  
І. Н. Ніколюк 5.00  
Г. Горські 5.00  
М. Грабовак 5.00  
В. Дзюньк 5.00  
П. Кривельський 5.00  
І. Ятарас 5.00  
І. Еміля 5.00  
То-ка М. Еміля 5.00  
Р. Паніцький 5.00  
То-ка О. Бельбас 5.00  
Т. Касинський 5.00  
А. Мандалюк 5.00  
Н. Бабій 5.00  
М. Погребиник 5.00  
В. Лейчак 5.00  
Ф. І. Данилюк 5.00  
Б. Андриховіч 5.00  
П. Радий 5.00  
М. Мельник 5.00  
М. Семонів 5.00  
Р. Драунік 5.00  
Ф. І. Данилюк 5.00  
Т. Ніколюк 5.00  
Н. Купчак 5.00  
П. Крауцький 5.00  
Ф. Касин 5.00  
Я. Войтович 5.00  
Н. Венгерчук 5.00  
І. Паневіч 5.00  
І. Гевага 5.00  
Г. Гевага 5.00  
К. Сомак 5.00  
І. Галащук 5.00  
То-ка М. Малій 5.00  
Д. Пилипа 5.00  
А. Гевага 5.00  
П. Соловй 5.00  
І. Фреко 5.00  
Ф. Вовчина 5.00  
В. Магас 5.00  
І. Малицькі 5.00  
З. Гава 5.00  
Е. Головачак 5.00  
С. Грапко 5.00  
І. Ніколюк 5.00  
І. Федак 5.00  
М. Гушоватий 5.00  
Д. Кракалович 5.00  
Г. Кульчицький 5.00  
Н. Ніколюк 5.00  
В. Купчак 5.00  
К. Шандрук 5.00  
І. Дуцира 5.00  
І. Г. Гевага 5.00  
Ф. Шемук 5.00  
Г. Хляк 5.00  
Н. Гродькі 5.00  
Г. Бузак 5.00  
Н. Дутчак 5.00  
І. Завалій 5.00  
П. Охоцькі 5.00  
І. Занько 5.00  
М. Садовський 5.00  
І. Пилипа 5.00  
П. Тостановський, процент від позичених грошей 15.00  
М. Снит, процент від позичених грошей 6.00

Венкувер, Б. К.

На українській забаві знялися збирати жертв на Укр. Роб. Дім в Вінніпегу П-ни Сабіна Гуцулак і Софія Мекінін і збирали датки від спільнотних осіб:

Павло Лутчак \$2.00  
В. Нік 1.00  
Миско 1.00  
То-ка М. Томяк 1.00  
І. Барський 5.00  
Нік 5.00  
Сиротко 5.00  
Мартин 2.50  
М. Федорович 2.50  
Т. Федорович 1.00

Разом \$7.50

Жертводавцям щира подяка. І. Томяк.

Дорогі Товариші!

Посилаю \$11.00 на сплату догв. Укр. Роб. Дому. Жертводавці саідууючі:

Кость Паламарчук \$5.00  
Корнелі Яремчук 2.00  
Петро Яремчук 2.00  
Никола Яремчук 2.00

Разом \$11.00

Щира подяка складаєм товаришам, котрі зрозуміли вагу робітничого справи, за їх хоч не велику але щира жертву.

Н. Яремчук.

Дромегелер, Альта.

Дорогі Товариші! — Мені вдало ся зібрати серед наших робітників в Дромегелер і Вайне, Альта. \$17.50 на сплату догв. Укр. Роб. Дому, котрі я посилав в залученю.

Тяжко приходить ся ту збирати фонд на щонеділь корисного для робітників, бо еше дуже темні раби, але як би так на що іншого, як от на карті або горілку, то був би успіх. Всеж е такі товариші робітники, котрі вже від поміщицьких справ не відмовлять ся. Такж, я зібрав на агітацію і у всіх сколотував датки, за винятком 3-ох, за котрих я сів поки що складаю свої гроші, не хотючи викладати їх назвиск з агітації.

Імена жертводавців саідууючі:

Вайне, Альта.

М. Фуміч \$1.00  
Г. Хмара 1.00  
І. Дзюмага 1.00  
Ф. Тиллшук 2.00  
Н. Гарвак 1.00  
І. Костак 1.00  
Ф. Кашак 1.00  
Смирко 1.00  
В. Малик 1.00  
В. Яким'єв 1.00  
П. Рудик 1.00

Разом \$14.25

Примірна Забава.

Кенмор, Альта.

Товариші! — Просимо помістити цих пару снів про забаву наших товаришів в Кенмор для приміру інших наших товаришам робітникам.

Тут відбули ся у тов. Геві Лакусті христини на котрі, розуміють ся, зібрани ся самі кращі товариші, тутешні майстри. Після товаришескої агітації і відспівання кількох робітничих пісень, т. Н. Д. Ткачук виголосив гарну промову, в котрій представив ясно наложене нашої інституції, У. Р. Д. в Вінніпегу, і потребу піддержки П. Він вірно змалював долю майнера і вказав, чому іменю, ми мусимо дбати про свої такі інституції як Український Робітничий Дім і про свої робітничі часосписи, такі, як Укр. Роб. Вісти. Се е чинники котрі допоможуть нам добути кращу долю і освободитися з нашого ярма.

На заяву тов. Ткачука саідууючі товариші зложили свої жертви на сплату догв. Укр. Роб. Дому:

М. Ілюк \$4.00  
Гр. Кірма 3.00  
А. Ілюк 2.00

Вайне, Альта.

Дорогі Товариші! — Мені вдало ся зібрати серед наших робітників в Дромегелер і Вайне, Альта. \$17.50 на сплату догв. Укр. Роб. Дому, котрі я посилав в залученю.

Тяжко приходить ся ту збирати фонд на щонеділь корисного для робітників, бо еше дуже темні раби, але як би так на що іншого, як от на карті або горілку, то був би успіх. Всеж е такі товариші робітники, котрі вже від поміщицьких справ не відмовлять ся. Такж, я зібрав на агітацію і у всіх сколотував датки, за винятком 3-ох, за котрих я сів поки що складаю свої гроші, не хотючи викладати їх назвиск з агітації.

Імена жертводавців саідууючі:

Вайне, Альта.

М. Фуміч \$1.00  
Г. Хмара 1.00  
І. Дзюмага 1.00  
Ф. Тиллшук 2.00  
Н. Гарвак 1.00  
І. Костак 1.00  
Ф. Кашак 1.00  
Смирко 1.00  
В. Малик 1.00  
В. Яким'єв 1.00  
П. Рудик 1.00

Разом \$14.25

Примірна Забава.

Кенмор, Альта.

Товариші! — Просимо помістити цих пару снів про забаву наших товаришів в Кенмор для приміру інших наших товаришам робітникам.

Тут відбули ся у тов. Геві Лакусті христини на котрі, розуміють ся, зібрани ся самі кращі товариші, тутешні майстри. Після товаришескої агітації і відспівання кількох робітничих пісень, т. Н. Д. Ткачук виголосив гарну промову, в котрій представив ясно наложене нашої інституції, У. Р. Д. в Вінніпегу, і потребу піддержки П. Він вірно змалював долю майнера і вказав, чому іменю, ми мусимо дбати про свої такі інституції як Український Робітничий Дім і про свої робітничі часосписи, такі, як Укр. Роб. Вісти. Се е чинники котрі допоможуть нам добути кращу долю і освободитися з нашого ярма.

На заяву тов. Ткачука саідууючі товариші зложили свої жертви на сплату догв. Укр. Роб. Дому:

М. Ілюк \$4.00  
Гр. Кірма 3.00  
А. Ілюк 2.00

Вайне, Альта.

Дорогі Товариші! — Мені вдало ся зібрати серед наших робітників в Дромегелер і Вайне, Альта. \$17.50 на сплату догв. Укр. Роб. Дому, котрі я посилав в залученю.

Тяжко приходить ся ту збирати фонд на щонеділь корисного для робітників, бо еше дуже темні раби, але як би так на що іншого, як от на карті або горілку, то був би успіх. Всеж е такі товариші робітники, котрі вже від поміщицьких справ не відмовлять ся. Такж, я зібрав на агітацію і у всіх сколотував датки, за винятком 3-ох, за котрих я сів поки що складаю свої гроші, не хотючи викладати їх назвиск з агітації.

Імена жертводавців саідууючі:

Вайне, Альта.

М. Фуміч \$1.00  
Г. Хмара 1.00  
І. Дзюмага 1.00  
Ф. Тиллшук 2.00  
Н. Гарвак 1.00  
І. Костак 1.00  
Ф. Кашак 1.00  
Смирко 1.00  
В. Малик 1.00  
В. Яким'єв 1.00  
П. Рудик 1.00

Разом \$14.25

Примірна Забава.

Кенмор, Альта.

Товариші! — Просимо помістити цих пару снів про забаву наших товаришів в Кенмор для приміру інших наших товаришам робітникам.

Тут відбули ся у тов. Геві Лакусті христини на котрі, розуміють ся, зібрани ся самі кращі товариші, тутешні майстри. Після товаришескої агітації і відспівання кількох робітничих пісень, т. Н. Д. Ткачук виголосив гарну промову, в котрій представив ясно наложене нашої інституції, У. Р. Д. в Вінніпегу, і потребу піддержки П. Він вірно змалював долю майнера і вказав, чому іменю, ми мусимо дбати про свої такі інституції як Український Робітничий Дім і про свої робітничі часосписи, такі, як Укр. Роб. Вісти. Се е чинники котрі допоможуть нам добути кращу долю і освободитися з нашого ярма.

На заяву тов. Ткачука саідууючі товариші зложили свої жертви на сплату догв. Укр. Роб. Дому:

М. Ілюк \$4.00  
Гр. Кірма 3.00  
А. Ілюк 2.00

Вайне, Альта.

Дорогі Товариші! — Мені вдало ся зібрати серед наших робітників в Дромегелер і Вайне, Альта. \$17.50 на сплату догв. Укр. Роб. Дому, котрі я посилав в залученю.

Тяжко приходить ся ту збирати фонд на щонеділь корисного для робітників, бо еше дуже темні раби, але як би так на що іншого, як от на карті або горілку, то був би успіх. Всеж е такі товариші робітники, котрі вже від поміщицьких справ не відмовлять ся. Такж, я зібрав на агітацію і у всіх сколотував датки, за винятком 3-ох, за котрих я сів поки що складаю свої гроші, не хотючи викладати їх назвиск з агітації.

Імена жертводавців саідууючі:

Вайне, Альта.

М. Фуміч \$1.00  
Г. Хмара 1.00  
І. Дзюмага 1.00  
Ф. Тиллшук 2.00  
Н. Гарвак 1.00  
І. Костак 1.00  
Ф. Кашак 1.00  
Смирко 1.00  
В. Малик 1.00  
В. Яким'єв 1.00  
П. Рудик 1.00

Разом \$14.25

Примірна Забава.

Кенмор, Альта.

Товариші! — Просимо помістити цих пару снів про забаву наших товаришів в Кенмор для приміру інших наших товаришам робітникам.

Тут відбули ся у тов. Геві Лакусті христини на котрі, розуміють ся, зібрани ся самі кращі товариші, тутешні майстри. Після товаришескої агітації і відспівання кількох робітничих пісень, т. Н. Д. Ткачук виголосив гарну промову, в котрій представив ясно наложене нашої інституції, У. Р. Д. в Вінніпегу, і потребу піддержки П. Він вірно змалював долю майнера і вказав, чому іменю, ми мусимо дбати про свої такі інституції як Український Робітничий Дім і про свої робітничі часосписи, такі, як Укр. Роб. Вісти. Се е чинники котрі допоможуть нам добути кращу долю і освободитися з нашого ярма.

На заяву тов. Ткачука саідууючі товариші зложили свої жертви на сплату догв. Укр. Роб. Дому:

М. Ілюк \$4.00  
Гр. Кірма 3.00  
А. Ілюк 2.00

Вайне, Альта.

Дорогі Товариші! — Мені вдало ся зібрати серед наших робітників в Дромегелер і Вайне, Альта. \$17.50 на сплату догв. Укр. Роб. Дому, котрі я посилав в залученю.

Тяжко приходить ся ту збирати фонд на щонеділь корисного для робітників, бо еше дуже темні раби, але як би так на що іншого, як от на карті або горілку, то був би успіх. Всеж е такі товариші робітники, котрі вже від поміщицьких справ не відмовлять ся. Такж, я зібрав на агітацію і у всіх сколотував датки, за винятком 3-ох, за котрих я сів поки що складаю свої гроші, не хотючи викладати їх назвиск з агітації.

Імена жертводавців саідууючі:

Вайне, Альта.

М. Фуміч \$1.00  
Г. Хмара 1.00  
І. Дзюмага 1.00  
Ф. Тиллшук 2.00  
Н. Гарвак 1.00  
І. Костак 1.00  
Ф. Кашак 1.00  
Смирко 1.00  
В. Малик 1.00  
В. Яким'єв 1.00  
П. Рудик 1.00

Разом \$14.25

Примірна Забава.

Кенмор, Альта.

Товариші! — Просимо помістити цих пару снів про забаву наших товаришів в Кенмор для приміру інших наших товаришам робітникам.

Тут відбули ся у тов. Геві Лакусті христини на котрі, розуміють ся, зібрани ся самі кращі товариші, тутешні майстри. Після товаришескої агітації і відспівання кількох робітничих пісень, т. Н. Д. Ткачук виголосив гарну промову, в котрій представив ясно наложене нашої інституції, У. Р. Д. в Вінніпегу, і потребу піддержки П. Він вірно змалював долю майнера і вказав, чому іменю, ми мусимо дбати про свої такі інституції як Український Робітничий Дім і про свої робітничі часосписи, такі, як Укр. Роб. Вісти. Се е чинники котрі допоможуть нам добути кращу долю і освободитися з нашого ярма.

На заяву тов. Ткачука саідууючі товариші зложили свої жертви на сплату догв. Укр. Роб. Дому:

М. Ілюк \$4.00  
Гр. Кірма 3.00  
А. Ілюк 2.00

Вайне, Альта.

Дорогі Товариші! — Мені вдало ся зібрати серед наших робітників в Дромегелер і Вайне, Альта. \$17.50 на сплату догв. Укр. Роб. Дому, котрі я посилав в залученю.

Тяжко приходить ся ту збирати фонд на щонеділь корисного для робітників, бо еше дуже темні раби, але як би так на що іншого, як от на карті або горілку, то був би успіх. Всеж е такі товариші робітники, котрі вже від поміщицьких справ не відмовлять ся. Такж, я зібрав на агітацію і у всіх сколотував датки, за винятком 3-ох, за котрих я сів поки що складаю свої гроші, не хотючи викладати їх назвиск з агітації.

Імена жертводавців саідууючі:

Вайне, Альта.

М. Фуміч \$1.00  
Г. Хмара 1.00  
І. Дзюмага 1.00  
Ф. Тиллшук 2.00  
Н. Гарвак 1.00  
І. Костак 1.00  
Ф. Кашак 1.00  
Смирко 1.00  
В. Малик 1.00  
В. Яким'єв 1.00  
П. Рудик 1.00

Разом \$14.25

Примірна Забава.

Кенмор, Альта.

Товариші! — Просимо помістити цих пару снів про забаву наших товаришів в Кенмор для приміру інших наших товаришам робітникам.

Тут відбули ся у тов. Геві Лакусті христини на котрі, розуміють ся, зібрани ся самі кращі товариші, тутешні майстри. Після товаришескої агітації і відспівання кількох робітничих пісень, т. Н. Д. Ткачук виголосив гарну промову, в котрій представив ясно наложене нашої інституції, У. Р. Д. в Вінніпегу, і потребу піддержки П. Він вірно змалював долю майнера і вказав, чому іменю, ми мусимо дбати про свої такі інституції як Український Робітничий Дім і про свої робітничі часосписи, такі, як Укр. Роб. Вісти. Се е чинники котрі допоможуть нам добути кращу долю і освободитися з нашого ярма.

На заяву тов. Ткачука саідууючі товариші зложили свої жертви на сплату догв. Укр. Роб. Дому:

М. Ілюк \$4.00  
Гр. Кірма 3.00  
А. Ілюк 2.00

В. Нігич 1.00  
Г. Басюк 1.00  
Н. Стопановський 1.00

Разом \$17.50

Всім жертводавцям щира подяка. Товариші з Дромегелер, Альта.

ЖЕРТВИ ЗЛОЖЕНІ НА РУКИ Т. Л. МИХАЛОВСЬКОГО, КОЛЕКТОРА УКР. РОБ. ДОМУ НА СХОДІ. Судбури, Онт.

Т. Гах \$25.00  
В. М. Скорейко 10.00  
Н. Ткачук 10.00  
М. Гнат 10.00  
Т. Ткачук 10.00  
Шайла Максимович 10.00  
І. Шелест 6.00  
Ф. Солоний 5.00  
В. Скорейко 5.00  
М. Човган 5.00  
Н. Зав'язь 5.00  
І. Новак 5.00  
І. Г. Вагнер 5.00  
Ф. Фозик 5.00  
І. Токарик 5.00  
С. Соколовський 5.00  
М. Семенович 2.00  
І. Стефанівський 2.00  
І. Савчук 2.00  
Ф. Шуцько 2.00  
В. Ступарек 2.00  
В. Кірюк 2.00

Т. Скаку 2.00  
Г. Лякута 2.00  
С. Ілюк 1.00  
Д. Драпака 1.00  
П. Однискі 1.00  
В. Ілюк 1.00  
І. Шилек 1.00  
А. Ісаєнко 1.00  
А. Саєнко 1.00  
А. Саліга 1.00  
Ф. Ташук 1.00  
Тов. Beard & Michel, B.C. 1.00  
І. Дутка 1.00  
І. Шкардинік 1.00  
І. Нивчук 1.00  
Т-ка І. Нивчук 1.00  
Н. Д. Ткачук 1.00  
П. Ревега 1.00  
То-ка С. Кизима 1.00  
То-ка М. Еміля 1.00  
То-ка О. Бельбас 1.00  
Т. Касинський 5.00  
А. Мандалюк 5.00  
Н. Бабій 5.00  
М. Погребиник 5.00  
В. Лейчак 5.00  
Ф. І. Данилюк 5.00  
Б. Андриховіч 5.00  
П. Радий 5.00  
М. Мельник 5.00  
М. Семонів 5.00  
Р. Драунік 5.00  
Ф. І. Данилюк 5.00  
Т. Ніколюк 5.00  
Н. Купчак 5.00  
П. Крауцький 5.00  
Ф. Касин 5.00  
Я. Войтович 5.00  
Н. Венгерчук 5.00  
І. Паневіч 5.00  
І. Гевага 5.00  
Г. Гевага 5.00  
К. Сомак 5.00  
І. Галащук 5.00  
То-ка М. Малій 5.00  
Д. Пилипа 5.00  
А. Гевага 5.00  
П. Соловй 5.00  
І. Фреко 5.00  
Ф. Вовчина 5.00  
В. Магас 5.00  
І. Малицькі 5.00  
З. Гава 5.00  
Е. Головачак 5.00  
С. Грапко 5.00  
І. Ніколюк 5.00  
І. Федак 5.00  
М. Гушоватий 5.00  
Д. Кракалович 5.00  
Г. Кульчицький 5.00  
Н. Ніколюк 5.00  
В. Купчак 5.00  
К. Шандрук 5.00  
І. Дуцира 5.00  
І. Г. Гевага 5.00  
Ф. Шемук 5.00  
Г. Хляк 5.00  
Н. Гродькі 5.00  
Г. Бузак 5.00  
Н. Дутчак 5.00  
І. Завалій 5.00  
П. Охоцькі 5.00  
І. Занько 5.00  
М. Садовський 5.00  
І. Пилипа 5.00  
П. Тостановський, процент від позичених грошей 15.00  
М. Снит, процент від позичених грошей 6.00

Сент Сейнт Мері, Онт.

Н. Данильський 5.00  
Г. Ілюк 5.00  
С. Герасевич 5.00  
О. Герасевич 5.00  
І. Загарук 5.00  
Д. Шур 5.00  
Ів. Верга 5.00  
М. Буркевіч 5.00  
Д. Захарів 5.00  
М. Герасевич 5.00  
Jon Bednarz 2.00  
В. Стельмах 2.00

Разом \$51.00

Кобальт, Онт.

Г. Никитчук 5.00  
Ю. Антонюк 5.00  
А. Палавко 5.00  
Н. Шелест 5.00  
Н. Сопотик 3.00  
М. Росіккі 3.00  
І. Мохорук 1.00  
Ілля Проданюк 1.00  
В. Рошинський 1.00

Разом \$28.00

Моррей Майн, Онт.

І. Литвинчук 10.00  
К. Добровольський 10.00  
І. Гомеюк 7.00  
Д. Савик 5.00  
В. Руснак 5.00  
Н. Попович 5.00  
Г. Туницький 5.00  
С. Кармаш 5.00  
І. Безовський 5.00

Разом \$57.00

Воррінгтон Майн, Онт.

М. Чорненський 2.00  
К. Бранчук 2.00  
І. Ткачук 1.00  
І. Бранчук 1.00  
Д. Ясещук 1.00

Разом \$8.00

Еспаноль, Онт.

В. Фризюк 20.00  
А. Клим 10.00  
Д. Юрчук місячну вкладку по \$1.00 на місяць 5.00  
А. Войцеховський 5.00  
Н. Гнатчук 5.00  
М. Сементай 4.00  
П. Базюк 4.00  
М. Шатковський 2.50

Разом \$51.15

Копер Кліф, Онт.

Надія Рогожинська 2.00

Тівінс, Онт.

Г. Станецький 15.00  
Д. Тодорук 12.00  
Г. Рубанець 10.00  
І. Соколюк 10.00  
В. Бучовський 10.00  
В. Варановський 10.00  
С. Бурлаковський 5.00  
І. Крамарук 5.00

Дромегелер, Альта.

І. Заторський \$1.00  
І. Юла 3.00  
М. Павласкі 1.00

Г. Скігар 5.00  
Я. Кравченко 5.00  
Г. Вовліца 5.00  
М. Деняк 5.00  
Л. Ярошевський 5.00  
А. Біляк 5.00  
Ілля Маркевич 5.00  
В. Бучоскі 5.00  
В. Савчук 5.00  
В. Болдирук 5.00  
В. Черниш 5.00  
В. Смерда 5.00  
П. Скрипник 5.00  
П. Плясін 5.00  
І. Крамар 4.00  
І. Лобода 4.00  
С. Плясін 3.00  
П. Моспан 3.00  
Анна Семенич 3.00  
В. Рубанець 3.00  
Я. Яворські 3.00  
Д. Бальон 3.00  
П. Шустер 2.00  
Д. Дорощ 2.00  
І. Остапчук 2.00  
І. Семенич 2.00  
П. Маркович 2.00  
Григорук 2.00  
С. Стець 2.00  
Ф. Васильчук 2.00  
І. Шавара 2.00  
І. Шапара 2.00  
М. Човган 2.00  
С. Лялюк 2.00  
С. Шевчук 2.00  
Скорські 2.00  
І. Ушій 2.00  
І. Драскі 2.00  
5.00 Н. Зарські 2.00  
Е. Фельдман 2.00  
М. Жарські 2.00  
О. Музалір 2.00  
Ф. Бик 2.00  
N. King 2.00  
П. Балаг 2.00  
С. Т. 2.00  
І. Брнчук 1.00  
Д. Латинський 1.00  
Я. Мауэр 1.00  
С. Юзефович 1.00  
Т. Стець 1.00  
А. Александр 1.00  
М. Кореневич 1.00  
І. Галдинський 1.00  
М. Костюк 1.00  
А. Ван 1.00  
Е. Рещітін 1.00  
Н. Гаух 1.00  
І. Ковачів 1.00  
М. Буклович 1.00  
Т. Юксік 1.00  
Г. Поляк 1.00  
М. Маркович 80  
Г. Мушій 80  
Г. Секолюк 80  
І. Коляк 50  
С. Рубек 50  
Г. Рубинек 50  
Г. Калінько 50

Разом \$137.00

Саідууючі товариші зобов'язалися платити місячну вкладку на сплату догв. У. Р. Д., починаючи від 1. січня 1920 р.

Т. Гах по 2.00  
В. М. Скорейко по 2.00  
Н. Ткачук по 2.00  
В. Скорейко по 2.00  
Г. Солоний по 2.00  
С. Соколовський по 2.00  
Зложити місячну вкладку саідууючі товариші:

Т. Гах 2.00  
В. М. Скорейко 2.00  
Н. Ткачук 2.00  
В. Скорейко 2.00  
Г. Солоний 2.00  
С. Соколовський 2.00

Разом \$4.00

Сент Сейнт Мері, Онт.

Н. Данильський 5.00  
Г. Ілюк 5.00  
С. Герасевич 5.00  
О. Герасевич 5.00  
І. Загарук 5.00  
Д. Шур 5.00  
Ів. Верга 5.00  
М. Буркевіч 5.00  
Д. Захарів 5.00  
М. Герасевич 5.00  
Jon Bednarz 2.00  
В. Стельмах 2.00

Разом \$51.00

Кобальт, Онт.

Г. Никитчук 5.00  
Ю. Антонюк 5.00  
А. Палавко 5.0



**УКРАЇНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ В ВІННІПЕГУ.**  
 під числом 820½ Мейн Ст.  
 Ми виробляємо убрания, як і оверковти по дуже уміркованих цінах. Мога після швидко костюмери. Отже хотіли хотіли мати добре зроблене убрание, чи оверковти, певній зйїде в першове сї. Також приймаємо замовлення з провінції; за вдоволене і чесну уладу рунчи властитель.  
 В. КУЗІК.  
 820½ MAIN ST. WINNIPEG, MAN.

**Адвокат W. H. HASTINGS**  
 457 Мейн Стріт  
 308 Confederation Life Bldg. WINNIPEG, MAN.  
 Telephone: Main 2081  
 Полагаюче справи цивільні і кримінальні.  
 П. Вус, бушній властитель першої народної канцелярії, 841 Мейн Стр., через сїм літ, є тепер в канцелярії адвоката ГЕЙСТІНГА.

**ЮРКО МАЧУЛА**  
 нотар і комісар урядовий  
 працює в спілї з адвокатами  
 McMURRAY, DAVIDSON & McMURRAY.  
 Полагаюче всі справи судові, вироблене податки, як також займаємо ся всіма справами старокраєвими. — Пишіть по українськи або приходіть до офісу під сїм адресом:  
 GEO. MACZULA  
 316 McIntyre Bl. Winnipeg, Man.  
 Phone: MAIN 7190

**АДВОКАТ Б. Б. ДУБЕНСЬКИЙ**  
 АДВОКАТ І ПОВНОВАСНИК ДЛЯ УКРАЇНЦІВ В КАНАДІ.  
 Всї справи судові і цивільні перепроваджуємо совісно.  
 Контракти на реальности вивоглає ся вдоволюючо, як рївнож полагаюче всі справи старокраєвї.  
 Український робітник буде вповні вдоволенї з перепровадження котрої небудь з вїсше згаданих справ. — Переводчица не потрібна.  
 В. В. ДУБІНСЬКИЙ  
 907 Confederation Life Bldg., (напроти Сїтї Гоа)  
 Телефон: Мейн 4803 — Winnipeg, Man.

**Тикети їзди ОКЕАНОМ І СУШЕЮ.**  
 Ми тепер продаємо шіфкарти до Галичини, Буковини, Юго-Славїї і взагалї до всіх європейських держав. Ми також можемо дістати паспортї для вас.  
 По більшї інформації пишїть або зголошуйте ся особисто на понизшу адресу.  
 Гроші вислає ся до: АВСТРІ, БУКОВИНИ, ЧЕХІЇ, ГАЛИЧИННИ, ЮГО-СЛАВІЇ, ПОЛЬЩІ, СЕРБІЇ І ВСІХ ДРУГИХ КРАЇВ.  
 ПОЧТОЮ І ТЕЛСГРАФІЧНО  
 Марки і корони купує ся і продає ся. Наша фірма була заснована в 1911 р. і добре знана всім. Наш капітал вносить поверх \$500,000.00.  
**Dominion Ticket & Financial Corporation Ltd.**  
 BANKERS WINNIPEG, MAN.  
 676 MAIN ST.  
 Макс Гофман, Президент. А. Ф. Шімновскї, Віце Президент.

Office Phone St. John 2200 Resid. Phone St. John 2378  
 960 MAIN ST., WINNIPEG, MAN.  
**Dr. A. MOYSE, B. A.**  
 Physician and Surgeon  
 960 MAIN ST. cor. Selkirk & MAIN. (Fairbairn Block).  
 Моє спеціальностю є ліченє хорїх жіночих, музських і дїточих. — Кожного дня від год. 10—11 рано урядую в Ст. Бонїфес Шпіталь. — Хто одже з колонїї бажає лікарської помоги або желїти медичних, хай шше впрод до Ст. Бонїфес Шпіталь в українськїй мовї, а в сєє як салї полагаючу. В шпіталь є найпрактичнішї і найновїшї системи машини до бранї Х-Рєвє. В власнїй офісї приймаю пацієнтї кожного дня від 2—5 по полуднї і від 7—9 в вечер.  
 Коли ви отже хорї на яку будь хоробу, зголосїть ся на мою адресу:  
 Dr. MOYSE,  
 960 Main St. (Fairbairn Block) Winnipeg, Man.

453 SELKIRK AVE., Phone St. John 2614, WINNIPEG, MAN.  
**УКРАЇНСЬКО — РУССКІЙ ШПІТАЛЬ І МЕДИЧНА ЛАБОРАТОРІЯ**  
 під управою  
 Д-ра D. M. GENOFF'a  
 Нашою спеціальностю є ліченє хорїх венеричних, мочовополовних, ліченє 606 проф. Бєрїтєх для сїфїлісу, а також жіночих внутрїшних, дїточих і хїрургїчних.  
 Спеціальне ліченє електронно — Рєвматїзм і полєво безсїєвє.  
 В нашїй шпітальї отрїмаєте догляд доброго алїкара.  
 Годинї офісовї: 10 — 11 рано; 2 — 4 по полуднї; 7 — 9 в вечерю.  
 Пишіть до нас на понизшу адресу, залучаючи Зп. марку на шпїтальї. Виробляємо також медичних вського рєвдї пїснї найновїшних метод штітунї алїкарацї.  
 Адресуйте так:  
 Dr. D. M. GENOFF  
 453 SELKIRK AVE. WINNIPEG, MAN.

**ДАЛЬНІ ЖЕРТВИ НА Українськїй Робітничїй Днї в Рїджайнї.**

Чистий дохід з представлєнїя "Перекрипїлї", котрє гравлї аматори Драм Кружжї Ім. В. Виннїченка з Мус Дїо було \$21.75.  
 В іменї Комїтєту У. Р. Д. в Рїджайнї складоу членам, а головнїо аматорам вїсше згаданого товариства, серєднїчу подяку.  
 Д. Юрєвнїч, касїєр.  
 Форт Вїлїам, Онт.

Хвалїма Редакцїї! Отсїм простїо Бєс, помїстїти на шє оголошенє в своїй часосїнї.

**ОПОВІСТКА!**

Повїдомляє ся всїх членів Товариства "Просьвїта" у Форт Вїлїам, що Загальнї Зборї Товариства відбуду ся в неаїлю, 18-го сїчня 1920 р. о год. 2-їй по полуднї.  
 Обязанок всїх членів Товариства прибути на зборї, як рївнож просїть ся всїх Українцїв з мїсцевостї і околицї прибути до дому читальнї "Просьвїта" на повїсїсє назначенїй день. На зборї представїть ся шїлорїрнїу дїяльностю Товариства.  
 Членї, котрї нахотїть ся поза мїсцевостю, зголосїть прибути своє повнїомочїє, як рївнож просїть ся вповнїтї залєгї вклатї.  
 В. Брїднїнскїй, В. Гєвєгос, голова, секретар.

**ПРОСЬБА ХОРОГО РОБІТНИКА О ПОМІЧ.**

ДОРОГІ РОДІМЦІ! — Мене наїстїло нещастє, котрє змушує мене звернутї ся до вас з просьбою. Я переїзжав 16 мїсїць в шпіталь на блїв, в грудях, від тяжкої працї в Грєнд Тронк Ко. Вїшнов з шпітальї побачїти моїх четверо дрїбнїших дїточок, однак чує ся гірше і мшчу вертати назад до шпіталью.  
 Я походжу з села Занїча, повіт Рєдїкїн, Галїчина.  
 Не маючи жаднїх средств до житї і будучї не алїбїнї заробїти бодїя на мїсєрє жєтє, я змусїний звернутї ся до вас, товаришї робїтнїкї о помїч. Моє жєтє також не має спрїмогї полїпшитї дрїбнї дїтї, щобї деннїй їєнт заробїти.  
 Я переконанїй, що Ви менї, а головнїо моїм вїнудженїм дїточкам не позволїте з голоду загнїтї. За удїєну помїч вїжє з горї шїро дякую. Ласкаві жєртви прошу присїлати на понизше подану адресу:  
 Yakiv Humeniuk,  
 1338 Magnus Ave,  
 Winnipeg, Man.

**ПОШУКУЮ**

свого брата Івана Харнїка, з села Тулукова, повіт Свїтїнї, Галїчина. Через довнїшї час перебував в Торонто. Хто бї знав де він перебуває тепер або він сам, прошу зголосїтї ся на слїдуочу адресу:  
 Tanaay Charyniuk,  
 Box 30 Hillcrest, Alta.

**ПОШУКУЮ**

в важнїй справї товариша Івана Дїлїка, з села Барїлова, повіт Рєдїкїн, Галїчина. Я з ним розлучїє ся в сєсєно 1915 р. в Судбурах, Онт. Хто бї про него знав, або він сам, прошу зголосїтї ся на адресу:  
 R. Stanecky  
 (36) Box 378, Timmins, Ont.

**ПОШУКУЮ**

в важнїй справї товаришї Нїколу Франка і Грїцїка Головаго. Вони перебували 1915 року в Отавї. Хто бї знав про нїх або вони сами, хай зголосїть ся на понизшу адресу:  
 Alex Oleksiuk  
 Iroquois Falls, Ont.

**ПОШУКУЮ**

країна Федїя Днїтрова, з Говїдова Малога, повіт Гусатїнї, Галїчина. Чотїри роки тому назад перебував в Фортї Джордж, Б. К. Хто бї про него знав, або він самїй, прошу зголосїтї ся на слїдуочу адресу:  
 Andrew Siwicki  
 1942-Dalkieth St. Nicetown Philadelphia, Pa.

**ДО ЗБРАЖАНІ!**

Товаришї! Я вїсше пїдписанїй відношу ся з великою просьбою до своїх односельчан з села Шїлїм, повіт Зєбарж, що єсли бї хто мєв яєсь вїстї з загальної мїсцевостї хай буде так добрий і напише до мене:  
 F. Ischank,  
 Fairlight, Sask.

**ПОШУКУЮ**

свого швагра Остєфїя Холагука, з села Занїчнїч, повіт Застєвнїа, Буковина. Два роки тому назад перебував в Порт Артурї і Торонто. Я дістаю лист з краю і хотїв бї ся подїєлїтї з ним сєє вїстїкою. Хто бї знав його адресу або він самїй, то прошу написати менї на слїдуочу адресу.  
 Andriy Kalynsuk,  
 2442 West Temont St.  
 Cleveland, Ohio.

**ПОШУКУЮ**

Днїтра Тєкача, з села Братковєвї, повіт Свїтїнї, Галїчина. В р. 1916 перебував в сїлї околицї Шїваго в мїстї. Хто бї знав де він перебуває тепер або він самїй, прошу зголосїтї ся на адресу:  
 Fred Melnyk,  
 614 N. Ogatis St.  
 Chicago, Ill.

**ПОШУКУЮ**

Нїколу Заятє, з села Судбура, Онт. Хто бї знав де він перебуває тепер або він самїй, прошу зголосїтї ся на адресу:  
 Nikola Zayats  
 Box 442, Sudbury, Ont.

**УКРАЇНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ**  
 основана 1915 р.  
 146½ Гїгїс ул., Виннїгер, Ман.  
 Виробляє мужєскїя убрания — лїтнї і зимнї по уміркованих цінах. Робота вдоволююча, пїа гарантїєю.  
 Приймаємо замовлення з провінції.  
 Пишіть по нашїй нїйїй каталогї і блїзшїй інформації на адресу:  
 J. TATAROWSKY  
 The Merchant Tailor  
 146½ Higgins Ave. Winnipeg, Man.  
 Телефон: MAIN 5614

**СПЕЦІАЛЬНА ОФЕРТА!!**  
 Хто замовить в мене убрание (сут) єше перед новим роком, той дістане даром другу пару сподєв з тої самої матерїї.  
 Сподїї зношуют ся звичайно скорше, чїм ковт або камїзєлка, а коли ви дістанете другу пару сподєв, то ваш сут послужить вам два рази так довго.  
 Не пропустїть так доброї нагоди, а спїшіть з замовленєм, щобї мати зробленїй сут-єє на сьвятїа.  
 Гарантує повне вдоволенє і другу пару сподєв даром, або звертаю гроші.  
**ECONOMICAL CLOTHING SHOP**  
 447 Main St., — — — — — Winnipeg, Man.  
 П. Пахольчак, властитель.

**ПОТРІБНО 500 УКРАЇНЦІВ І ПОЛЯКІВ** — до ввучєннїа ся їздити автомобїлами і трєкторами, вудїаїтї, вїзванїа, вєдванїа і роботи при батєрїї. Вєсїлїй помїт і добра платнїя — 100 до 300 дол. на мїсїць. Сотнї Українцїв і Полєкїв навчїли ся сїє роботи в нас за мїнувшїх п'ять рокїв. Навчїть ся до доброї фахї сїє зїмнї і заложїть собі сїяї власнїй бїзнес, або ми поможемо вам знайти занїєтє по укїнєчєно курсу. Ми маємо богато рїжнїх автомобїлї, трєкторїв і легкїх їздїваїлї для наших студєнтїв до ученнїа ся на нїх. Зголосїть ся або пишїть по наш безплатнїй каталог, або прийдїть побачїти нашу велику школу.  
**Hemphill Trade School Ltd.**  
 Офіс: 626 Main Street, Winnipeg, Man.  
 (другї дєверї від Стєрланда театру).  
 ФІЛІЇ в: — Рїджайна, Саскатун, Едмонтон, Калгарї і Ванкуєр.

**There is Beauty in Every Jar**  
  
**MILK WEED**  
 PREPARED BY THE MILK WEED COMPANY  
 1000 W. 10th St. Winnipeg, Man.

СЕРІ ЗНАМЕНІТИЙ КРЕМ ДО ЛИЦЯ КОШТУЄ ЛИШЕ 50 центїв.  
 Замовлена шїтїть на адресу:  
**MANITOBA DRUG STORE**  
 563 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

Всє вїшнов з друку наш ювілейнїй лїаєстр. Каталог на р. 1920. Оплатїть ся єго кожнїму мєстї. Вїсїлаємо впрод.  
**RUSKA KNYHARNIA**  
 850-852 Main Str. Winnipeg, Man.

**ТОВАРИШІ РОБІТНИКІ!**  
 Звернїть увагу на те, що в Судбурах є тїлькї один штор де ви можете набути всїляку одежу і єо по нїзнькїх цінах. Богато вас їде тепер до краю і купуете на дорогу всїякі рїчї переплачуєчї за нїх в шторах, де тїлькї ждуть на те, щобї чоловіка обманутї. В мене можете набути рїжну матерїю на ярдї, рївнож оверковтї, мєкїнонї, черевкї для мушнїнї, жєншнї і дїтїй. Цїнї найтаннїї в цїлїм мїстї Судбурах. З купна певно будєте вдоволенї.  
 Nikola Zayats  
 Box 442, Sudbury, Ont.

**УКРАЇНСЬКА ГОЛЯРНЯ**  
 Коли бажаєте добре обстричи ся або підголїти ся, зайдїть під ч. 860 Мейн Стр. (в Онтєрїо Готєлї), де дістанеє задоволюючу обслугу.  
 Власт. Ф. Тнєчук.

**ЄСЛИ ХОЧЕТЕ** щобї вашї черевкї були добрї як новї — принесїть їх до направи до нашїй шпїї під ч. 883 Мейн Стр. (Вїннїгер).

**НАЙНОВІШОЇ** модї убрания і обує для мушнїнї, як рївнож всїякі товари, що входять в обслг галїтерїї, дістанеє в нас по незвичайно прїступнїй цїнї.  
 Зайдїть до нашого склепу і переконаеть ся.  
**BROWN & FISHERMAN**  
 824 Main St., Winnipeg, Man.

Першоряднї і одїнока Українськї-Польськї ГОЛЯРНЯ  
 Поручаєтє ся ласкавій пам'ятї шановної клієнтєлї.  
**A. SEMKOWICZ**  
 671 Selkirk Ave., cor. McKenzie.

**ДЕНТИСТ**  
 Др. Л. Бєрковнїч  
 360 Сєлкїрк ул., Виннїгер, Ман.  
 Тєл.: Ст. Дїан 3181  
 Ужїнає найновїшїої безболїсної методї. — Вїтнєає зубї без болє.  
 ТЕЛЕФОНІ:  
 Оф: Мейн 6131-6132, Рєз.: Шєрб. 444

**A. M. Doyle L.L.B.**  
 Адвокат, повнїовласнїк, нотар.  
 Говорить по українськї і польськї.  
**514 STERLING BANK BLDG.**  
 Winnipeg, Man.

**Dr. H. YONKER, M. A.**  
 Хїрург з доброю практикою.  
 ОФІСОВІ ГОДИНИ:  
 8 — 10 перед полуднєм, 12 — 3 по полуднї, 6 — 9 в вечерю.  
 Адреса:  
 397 Burrows Ave., Winnipeg.  
 Phone St. John 1470

**ВСЕНАРОДНА ЗАГАЛЬНА КАНЦЕЛЯРІЯ.**  
**ВСЯКІ СПРАВИ**  
 як купно шіфкарт, (куда і кому можна) вислания грошнїй до старогє краю чї де нїше, аєкурєванє, позичкї грошнїй, вироблюваннє всїяких урядових документїв як тугейшнїх так і старокраєвїх, продажї і купно реальностїй, можете залагодити у нас.  
 Наша канцелярїя заснована 1903 р. і до сїє порї служїла єсно і совїсно всїмї потребам якї входять в обслг вїсше наведєннїх справ.  
 Пишіть або заходїть до:  
**J. G. KIMMEL & CO.**  
 834 MAIN ST., WINNIPEG, MAN.  
 П. Г. КИММЄЛ, нотар. В. Н. КОЛСНІК, управитель.

**УКРАЇНСЬКА АПІКА**  
 Єсли ви хоруете, заїшнїть до нас. Ми вїсше лїкї на всїмї слабостї. Понїше знаєте кїлькї з нашїх алїкарств, однак сє єє не є всї, бо в нас на склїадї маємо дістатї алїкарств вїа всїяких слабостїй. Єсли ви потребуєтє алїкарств, а його нема тут поданого, то напишіть до нас, а ми вам його вїсїлаємо.  
 1. Пїгулї на жодулок ... 1.00  
 2. Мїстурє на жодулок ... 1.75  
 3. Екєма масть ч.1. ... 50 і 1.00  
 4. Екєма масть ч.2. ... 2.25  
 5. Масть на сєрєблєчу .50 і 1.00  
 6. Екєма "лєшнї" ч.1 .50 і 1.00  
 7. Екєма "лєшнї" ч.2. ... 2.50  
 8. Масть на скаїченє .50 і 1.75  
 9. Крем до лїня від .25 - 2.25  
 10. Масть на попарєнє ч.1. ... .75  
 11. Масть на попарєнє ч.2. ... 1.75  
 12. Мїстурє на кашєль .50 - 1.75  
 13. Мїстурє на кашєль дїтїй .50  
 14. Лїк на нагїтїнї ... .50  
 15. Кропїлї до бїль зубїв .25 - .50  
 16. Средство на порїст волєся ... .50 - 3.25  
 17. Пїгулї на бїль голови ч.1 .50 - 1.00  
 18. Пїгулї на бїль год. ч.2 1.25  
 19. Лїк на гемєорїдн ч.1. ... 1.00  
 20. Лїк на гемєорїдн ч.2. ... 2.75  
 21. Лїк на прїшнї ... .65 - 1.25  
 22. Лїк на прочїщенє кровї 1.00  
 23. Тонїк на кров і нерви 2.25  
 24. Пїгулї на нерви ... .50 - 3.25  
 25. Средство на рєвматїзм .50 - 1.50  
 26. Средство на рєвматїзм 5.00  
 27. Мїшанї корнїшї .50, 1.00 і 1.50  
 28. Гєрбаї з корнїшн на жодулок ч.1. ... 25 - 50  
 29. Тава-ж гєрбаї ч.2 .75 - 1.50  
 30. Трєбнї на гор. воду 1.50 - 6.50  
 31. Кропїлї до очїй ... .50 - .75  
 32. Лїк на катар ... .50 - 3.25  
 33. Всїякї пєрфумї ч.1 .50 - 1.00  
 34. Всїякї средствї на бїль зубїв.  
 35. Всїякї пєрфумї  
 36. Всїякї средствї на бїль зубїв.  
 На замовленї алїкарств залучїть 25% на оплату поштї. На замовленнє з 5 дол. і вїсше пошту оплачуємо самї. Пишіть до нас по українськїю. — Замовлена шїтїть на адресу:  
**MANITOBA DRUG STORE**  
 563 Selkirk Avenue, Winnipeg, Man.

**ЖАДАЙТЕ НАШОГО ЦІННИКА**  
**ГОДИННИКИ І АРТИКУЛИ БІЖУТЕРІЙНІ.**  
 Від мнїох лїт вїжє провадїмо при Руськїй Кнїгарнї 850 Мейн Стр., Вїннїгер, Ман. особїнїй відїлї годиннїкарскїй і ювілєрскїй. Маємо на склїадї дуже великїй вїбїр годиннїк стїннїх, будильнїкїв, дамськїх і мужєскїх, годиннїкїв кнїшєвнїкїв і кєручнїх (брєнсєлєтовнїх), як також ланцїкїв до годиннїкїв, перстєнїв, кулїчкїв і нїшнїх артїкулїв ювілєрськїх. Всєє топар наш вїднєвнєєсь першоряднїою якостю, за яку гарантуємо, а проваємо його і вїсїлаємо на провінцїю по цїнах дуже уміркованих — маїмає ГУРГОВНІХ. Занїмї який годиннїк на замовленнє вїсїлаємо, вїдємо його до регульованнїа у нас занїтїю годиннїкаренї.  
 У нас працює старокраєвнїй українськїй годиннїкар НІКОЛА ЯКІМЧУК, який приймає також всїякі годиннїкї до направи, виконуючї їє совїдно і по цїнах дуже уміркованих.  
 За докладнїу рєперашїю рунчїть Кнїгарнї.  
 Зєгаркї до направи можна перєслати також поштою.  
 Адресуйте:  
**NICK JAKIMCHUK**  
 850 Main St. Winnipeg, Man.  
 або  
**THE RUTHENIAN BOOK STORE**  
 848-852 Main St., Winnipeg, Man.

**НАЙСТАРША УКРАЇНСЬКА ТОРГОВЛЯ В ЕДМОНТОНІ!**  
**ПРОСЄРНЯ І БУЧЕРНЯ**  
 Маємо всїякого рєвдї споживчїх товарїв по уміркованїй цїнї. Спробуйте, а не пожалуете.  
 Замовленнє послїлаєте на адресу:  
 9151-118 Ave EDMONTON  
 або телефонуйте на Но. 72140.  
 Зїстаєсь завше готовнїй для вашнїх услуг,  
 Іван Гуцулїк, властитель.

**ПЕРШОРЯДНІ УКРАЇНСЬКІ КРАВЦІ**  
 в Едмонтонї.  
 НАЙНОВІШІ І НАЙКРАЩІ СУКНА І НАЙНОВІШІА МОДА.  
 Прїступнї цїнї якї вдоволять і найскупнїшїого. ПРИЙМАЄМО ЗАМОВЛєННє з провінції і виконуете на час.  
 За вдоволенє, єснїу обслугу і добру роботу рунчїть властитель  
 Д. Прїонок.  
 Заходїть або пишїть на адресу:  
**THE EXPERT TAILORS**  
 GIBSON BLOCK  
 9606 JASPER AVE., EDMONTON, ALTA.